大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千七百六十八號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
香港有利印務有限公司承印

在幹部問題上的資產階級「反動路線必須批判」

「紅旗」雜誌評論員

【新華社北京三十日電】在幹部問題上的資產階級反動路線必須批判　「紅旗」雜誌評論員

「打擊一大片，保護一小撮」，是資產階級反動路線的一個組成部分。許多事實，說明了這一點。清華大學是提出資產階級反動路線的某某人親自掌握的一個典型。本刊調查員，關於清華大學工作組對待幹部問題的情況調查，最能說明這個問題。

提出資產階級反動路線的幾個人，站在反動的資產階級立場上，煞費苦心地包庇黨內一小撮走資本主義道路的當權派，要把轟轟烈烈的無產階級文化大革命運動打下去。他們派出大量的工作組，指使工作組，一方面打擊廣大革命羣衆，把革命羣衆打成「反革命」；一方面打擊廣大幹部，把大批好的和比較好的幹部打成「黑幫」。這一切，都是同以毛主席為代表的無產階級革命路線對抗的，都是為了把無產階級文化大革命引入歧途，納入資產階級反動路線的軌道。

對資產階級反動路線的羣衆性的批判，已經取得了很大的勝利。現在，特別有必要着重批判在幹部問題上的資產階級反動路線，批判「打擊一大片，保護一小撮」這個資產階級反動路線的組成部分。

毛主席的無產階級革命路線同資產階級反動路線在幹部問題上，完全是針鋒相對的。在幹部問題上，兩條路線的鬥爭是由來已久的。

在無產階級文化大革命中，提出資產階級反動路線的幾個人，在社會主義教育運動中，就實行了一條形「左」而實右的路線，就實行「打擊一大片，保護一小撮」。毛主席親自主持制定的「農村社會主義教育運動中目前提出的一些問題」（即二十三條），就是批判他們的。二十三條指出，大多數幹部是好的和比較好的；要逐步做到團結百分之九十五以上的幹部；對犯錯誤的幹部要實行「懲前毖後，治病救人」的政策；重點是打擊黨內一小撮走資本主義道路的當權派。毛主席親自主持制定的「中共中央關於無產階級文化大革命的決定」，也貫串着這個精神。

可是，資產階級反動路線的提出者，總是反其道而行之，他們頑固地堅持反動的資產階級立場，在無產階級文化大革命中，更加變本加厲地推行資產階級反動路線，打擊廣大羣衆，打擊廣大幹部，保護一小撮黨內走資本主義道路的當權派。

黨內一小撮走資本主義道路的大大小小的當權派，最害怕革命羣衆，最害怕革命幹部，特別最害怕革命幹部同革命羣衆相結合。提出資產階級反動路線的幾個人，一方面挑動羣衆鬥幹部，一方面挑動幹部整羣衆，企圖一箭雙鵰，既整了革命羣衆，又整了革命幹部。他們企圖使幹部不能站出來革命，使幹部和羣衆的關係嚴重對立。因此，在實現革命的「三結合」的過程中，必須徹底批判在幹部問題上的資產階級反動路線。

現在，黨內一小撮走資本主義道路的當權派又企圖把對幹部「打倒一切」的罪名，強加在革命小將頭上，強加在無產階級革命派頭上，強加在無產階級司令部頭上。他們裝出關心幹部的樣子，拉攏一些不明真相的人，挑撥幹部同革命小將的關係，挑撥幹部同無產階級司令部的關係。他們妄圖破壞革命的「三結合」，排斥真正的革命幹部，破壞無產階級革命派的奪權鬥爭。他們自己也喬裝打扮起來，千方百計地妄圖鑽進「三結合」的領導班子，實現資本主義反革命復辟。這是一個大陰謀，必須徹底揭穿。廣大的羣衆和廣大的幹部，都必須提高警惕，不要上當。

受資產階級反動路線迫害和打擊的幹部，許多是好的和比較好的。這些同志要勇敢地站出來，堅決支持革命羣衆，徹底批判資產階級反動路線，集中揭露和打擊黨內一小撮走資本主義道路的當權派，全身心地投入這個火熱的鬥爭中去。這樣，才能同革命羣衆打成一片，在奪權鬥爭中貢獻自己的一份力量，同時，又在鬥爭中改造自己。千萬不要再上「修養」那本書的當。「修養」這本書，是欺人之談。脫離現實的階級鬥爭，脫離革命，脫離政治鬥爭，閉口不談革命的根本問題是政權問題，閉口不談無產階級專政問題，宣揚唯心主義的修養論，轉彎抹角地提倡資產階級個人主義，提倡奴隸主義，反對馬克思列寧主義、毛澤東思想。按照這本書去「修養」，只能是越養越「修」，越修養越成為修正主義。對這本書必須徹底批判，肅清它的惡劣影響。對這本書的批判，也是批判資產階級反動路線的重要內容。

（載「紅旗」雜誌一九六七年第五期）

帝國主義者和國內反動派決不甘心於他們的失敗，他們還要作最後的掙扎。在全國平定以後，他們也還會以各種方式從事破壞和搗亂，他們將每日每時企圖在中國復辟。這是必然的，毫無疑義的，我們務必不要鬆懈自己的警惕性。

「在中國人民政治協商會議第一屆全體會議上的開幕詞」（一九四九年）

毛澤東

「打擊一大片，保護一小撮」是資產階級反動路線的一個組成部分

（一九六六年六、七兩月清華大學工作組在幹部問題上執行資產階級反動路線的情況調查）

「紅旗」雜誌編輯部調查員

【新華社北京三十日電】題：「打擊一大片，保護一小撮」是資產階級反動路線的一個組成部分（一九六六年六、七兩月清華大學工作組在幹部問題上執行資產階級反動路線的情況調查）「紅旗」雜誌編輯部調查員

清華大學原有校領導幹部十一人（黨委書記兼校長一人，黨委副書記五人，副校長五人），原有黨委副部長、處長，系副主任以上中層幹部一百四十五人。原有教職工黨支部副書記、教研組副主任以上的基層幹部四百餘人。共計幹部五百多人。

自從一九六六年六月九日工作組進校宣佈「奪權」，代行黨委職權後，原有校、系、教研組的黨政幹部，全部「靠邊站」。在學生班上的政治輔導員、黨支部書記（乃至支部委員），也不例外。

工作組進校後，對待幹部的作法，大體可分三個階段：

第一個階段——從六月九日工作組進校到六月二十三日。工作組對所有幹部，全部「撤職罷官」，統統靠邊，並趕「上樓」。然後大搞人人過關檢查。實行「打擊一大片，保護一小撮」。

第二個階段——從六月二十四日到七月十五日。工作組大搞所謂「反蒯」。同時，「反蒯」與幹部檢查「下樓」交叉進行，利用幹部整羣衆，煽動幹部圍攻革命左派，「將功贖罪」。

第三個階段——從七月十六日到八月初，工作組撤出為止。工作組大搞所謂對黑幫的「批判」、「鬥爭」。幹部繼續檢查「下樓」，把一部分幹部「揪起來」。

工作組的具體作法是：

（一）對幹部不作階級分析，一概排斥、一概打倒

工作組進校後，六月十一日上午，由副組長楊××召集全校幹部大會，宣佈工作組來清華「奪權」，並要到會幹部「老實交待」。

他們還在同學中散播：「蔣××壞了，那麼從黨委、團委到系總支、分團委、黨支部也都壞了，各級幹部沒有一個好的」；「清華是黑窩」，「整個清華的黨組織是一個龐大的保皇黨」，「清華幹部是鐵板一塊」，「清華是黑黨」，「清華幹部八年也改造不過來」。

工作組不准幹部看大字報，不准參加運動和任何會議，讓他們完全與羣衆隔絕，成天在屋子裏讀「修養」。工作組向幹部提出，要多讀「修養」一書，對照檢查「下樓」檢查，說「你們過去之所以犯錯誤，就是因為讀這本書讀得太少了」。

、系總支書記、支部書記全由工作組任或指派，指派的多是他們心目中的「左派」。

七月十二日，機械系臨時黨總支成立大會上先由工作組宣佈並通過賀××、胡××、張××轉正（賀、胡二人轉正提前兩個月），然後任命賀××為副書記，張××、胡××、張××為總支委員。宣佈時連張××本人也很「突然」，羣衆問她，她不承認，以致傳為笑話。

在自控系，工作組急急忙忙讓劉×提前轉正，並指派她任系臨時黨總支副書記，羣衆意見紛紛。

（二）混淆兩類不同性質矛盾，「打擊一大片，保護一小撮」

對一般幹部作敵我矛盾處理。數力系黨支委以上、教研組主任以上幹部五十五人，被工作組打成「黑幫」、「黑線」的三十九人，佔幹部總數的百分之七十一。該系黨總支委員十二人，百分之一百被打成「黑幫」。

工作組剛進校，有同學貼出對幹部的「十條通令」大字報，工作組說這張大字報「長無產階級志氣，滅資產階級保皇派威風」，並在全校廣播，分別在各系宣佈、傳達到全體幹部。其主要內容是：

（1）必須徹底交代「黑組織」；

（2）必須交代假起義，交代叛後策劃人；

（3）六月十四日以前向工作組交出「黑名單」；

（4）沒有工作組的許可，都留在宿舍裏，隨叫隨到，等待審問；

（5）絕對服從工作組的命令；

（6）不准動工作組同志一根毫毛。

這樣一來，所有幹部都被關在屋子裏，成天寫檢查，寫思想匯報、活動匯報，交代材料。出校門要請假，連學生輔導員、級主任也不例外。

另一方面，工作組對於一小撮真正走資本主義道路的當權派，卻極力保護。蔣××在高教部一直未回校。王××七月二十三日對工化系「十七人小組」（蒯大富同志所在的化九〇二班內反蒯的十七名學生組成）講：「蔣××性質還未定」。劉××（校黨委第一副書記）、胡×（校黨委副書記）五月二十五日至六月二十八日在北京飯店開市的三級幹部會議，何××（校黨委副書記）則在香山休養，直到七月十八日才返校。劉、胡二人回校後，只鬥了一次。對在校的艾××（校黨委副書記）多方保護，由於羣情激憤，工作組才草草鬥了一下。

（三）在基層幹部中大搞人人檢查「下樓」

凡是幹部一律靠邊站。羣衆形容：「遊街一大串，鬥爭會一大片，勞改一大隊」。這樣，走資本主義道路當權派並不感到孤立。

在基層幹部中大搞人人檢查「下樓」。某某人在六月十八日給劉×指示：「關於黨員幹部「下樓」的問題，讓各班同學討論一下是不是對所有黨員幹部都要批評，讓他們作檢討。」於是，渠××等在六月二十日給市委的報告中明確規定：對基層幹部（輔導員、支部書記、支部委員）「一般的採取自我檢查，羣衆批評幫助的辦法。」機械系有的級主任檢查多達四、五次，才勉強過了關，甚至有的團支委、積極分子，也被工作組確定為「下樓」對象。

工作組對待基層幹部的方針，用他們的話說：「層層剝皮」（層層往上剝，先揭基層，後揭黨委）；「先掃外圍，後打黑線」；「小鬼揪大鬼」（由下到上）；「順藤摸瓜，內查外調」。

工作組在羣衆中散播：「清華的幹部都是『牛』字號的」（意即牛鬼蛇神），清華下面和上面的幹部結成「死黨」，甚至說「下面比上面更壞」。

幹部檢查「下樓」時，有幾條標準：

檢查錯誤，交待罪行，挖出黑心，自覺上綱。

所謂「上綱」就是要上升到「自覺地執行蔣××的反革命修正主義路線」、「自覺反黨反對毛澤東思想」、「反對黨中央」。

對基層幹部檢查「下樓」，在資產階級反動路線指使下，工作組副組長楊××親自作了佈置：「要注意煽風與攻心戰相結合，大會煽風和小會攻心短兵相接相結合。」他說：對幹部不能「寬容」，要「盡最大的力量，不漏掉一個壞人」。

檢查「下樓」的範圍，實際上幾乎是全部黨員。工作組提出：「黨員凡是原來盲目執行前市委指示的，要檢查」；「黨員凡原來盲目執行校黨委的指示的，要檢查。」例如機械系共二百零二個黨員，確定不准「下樓」的五十九人；經過檢查「下樓」的一百一十五人；掛起來的二十八人（據七月十二日工作組宣布的數字）。

這樣一來，羣衆說：清華是「黨員不如團員，團員不如羣衆」。

在數力系，發生過這樣一件怪事：工作組進校不久，要數力系一個黨外「老教授」社××（舊的資產階級知識分子）來召開數力系的總支委員會。當時社在會上說：工作組叫你們老實交代。工作組還派了一個黨員作社的秘書，去作記錄。

（四）利用幹部整革命羣衆

六月二十四日—七月十五日，工作組進行所謂「反蒯」鬥爭，這時他們又利用幹部把矛頭對準革命羣衆。

工作組利用幹部急於要「下樓」、「解放」的心情，鼓勵幹部「反蒯」，說這是幹部「觸及靈魂」、「將功贖罪」的大好機會。曾××是蒯大富的班主任，因「反蒯」需要，工作組就讓他提前「下樓」了。

有的幹部檢查多次，工作組都說不行，但「反蒯有功」，就能迅速「下樓」。例如工程物理系，過去有個「保將」的「打手」，因「反蒯」很「積極」，很快「下了樓」。為了「反蒯」，王××要幹部「以實際行動表示支持工作組」，要在與蒯大富「辯論」時，恢復黨團組織」，要黨員表態，「下樓」。如不「反蒯」，就讓幹部長期「掛着」，無法「下樓」。

七月十日，王××說：只批判少數典型，從而教育了大多數，這樣並不矛盾，同時，在鬥爭中提高了，也就解放了一些黨員、幹部。

工作組撤走之後，在工作組一手扶植起來的清華「三臨」（「文革臨時籌委會」、「紅衛兵」臨時總部、臨時主席團，都是由賀××、劉×主持的）掌權期間，繼續在幹部問題上執行資產階級反動路線。

（一）以反工作組對幹部「右傾」罵名，繼續散布「打倒一切」的輿論

他們提出：「清華大學修正主義是一棵黑樹，樹幹是校黨委，樹枝是下面所有的幹部」，因此，應該「全部打倒」，否則「不能除根」。他們在教師、幹部吃飯的食堂門口貼了一副對聯：

吃喝玩樂不問國事

氣殘氣短惰性十足

一幫混蛋

（二）組織所謂「黑幫勞改隊」，大刮「勞改風」

他們把幹部分為三類：

黑幫分子——校一級幹部、總支書記、副書記；

黑線人物——總支委員、支部書記；

黑幫爪牙——總支辦事員、積極分子。

然後組成三個勞改隊：

第一勞改隊（八月二日—十一月初）：參加人為校一級幹部、總支書記、系主任；

第二勞改隊（八月二日—十一月初）：參加人為總支副書記、分團委書記；

第三勞改隊（八月底—十月底）：參加人為支部書記、委員。

有些政治教師、政治輔導員，也被勞改。

學校十三個單位中，總支委員以上被勞改的，有九個單位達百分之一百，其他單位都佔百分之八十以上。

黨委各部、學校各處負責人，被勞改的，在十四個單位中，有九個單位是百分之一百。

全校五百多名幹部中，被勞改的佔百分之七十，沒有勞改的大多是年老、有病的基層幹部，是羣衆抵制不讓勞改的。

（三）對幹部體罰

八月二十五日晚上，前清華「紅衛兵」的一些人，在階梯教室用皮帶抽打「勞改隊」的幹部，被打的多是黨委副部長、總支書記、副書記，半夜叫去，毒辣毒打。有的人被打傷了，打了以後，又把他們集中關在「生物館」裏面，有兩個星期左右才放出來。

（載「紅旗」雜誌一九六七年第五期）

揭穿所謂「四種會談」方式
北京斥吳丹騙和
吳丹新方案是美蘇合謀的又一大陰謀
越南問題必須由越南人民解決　聯合國無權過問　吳丹不許插手

【新華社北京三十一日電】「人民日報」今日發表題爲「吳丹『新方案』是個大騙局」的評論員文章，全文如下：

三月二十八日，……

[illegible]

我們支持越南人民抗美到底
共同粉碎美蘇吳丹搞和騙和

[illegible]

美大使剪綵　約翰遜題詞鼓吹「合作」
美「工業美學展」在蘇京開幕
宣傳美式生活蘇修猛捧場
蘇觀衆看後憤怒在留言簿上要美帝滾回老家去

【新華社莫斯科三十日電】……

[illegible]

美國女郎在爵士樂中作態
用「和平的微笑」招待參觀者

[illegible]

在侵越戰爭曠日持久的背景下
美經濟危機逼近
汽車建築部門減產引起惡劣連鎖反應
一月份企業存貨總值達一千三百億元

【新華社北京三十一日電】……

[illegible]

美鐵路員工今罷工
六成五交通將癱瘓

【美聯社衣阿華州錫德臘皮茲三十一日電】……

[illegible]

吳丹來亞洲活動
策應美蘇搞騙和

【路透社聯合國三十日電】……

[illegible]

蘇同意南韓傀儡
赴蘇京參加會議

【美聯社西班牙、帕爾馬、馬利奧爾卡三十日電】……

[illegible]

瑞士新任駐華大使
向宋副主席遞國書

【新華社北京三十一日電】……

[illegible]

吳丹建議是美國貨
事前曾與英蘇密斟
拋出騙和建議後美立即大加讚賞
蘇英同表示要努力合作使之成爲現實

【新華社北京三十日電】……

[illegible]

美教會領袖會議
譴責美侵越政策
美侵越完全是非正義的

【路透社美國西南部聖路易斯三十一日電】……

[illegible]

馬利諾夫斯基
在莫斯科病死

【路透社莫斯科三十一日電】……

[illegible]

越抗議「B五二」駐泰
保留採取行動權利
美五角大樓宣布B五二隨時可出動炸越南

【新華社河內三十一日電】……

[illegible]

駐泰國美軍機
昨天又炸太原

【法新社西貢三十一日電】……

[illegible]

南越解放陣線譴責
英使港變侵越基地

【路透社倫敦三十一日電】……

[illegible]

西寧民軍反擊「掃蕩」
重創美步一師兩營
美承認越戰美軍傷亡又創紀錄

【美聯社南越三十一日電】……

[illegible]

文化革命重要文章
敘利亞編譯成書出版

【塔斯社大馬士革三十一日電】……

[illegible]

拉美工潮澎湃
要求改善待遇

[illegible]

英蘇鋼鐵工人罷工
約旦……

[illegible]

漢弗萊羅馬活動
被羣衆擲漆油彈
意大利羣衆示威反對美侵越

【法新社羅馬三十一日電】……

[illegible]

去年建築面積爲歷年來最大
穗建成大批新屋
數萬水上居民職工已搬入居住

【本報廣州訊】去年以來廣州市新建成大批住宅，數萬水上居民……

[illegible]

山西工業
今年來全省工業……
二月比去年增……

【中國新聞社太原三十日電】……

[illegible]

法女記者俘虜生活21日記
——「我如果是越南人，我也參加民軍！」

法國女記者　米撒爾·雷

[illegible]

滬工業傳捷報

許多工廠超額完成首季度計劃

三月生產情況比前兩個月更好

鋼鐵、紡織機、化肥、農藥、棉紗、人造纖維、手錶及各種機械等產品，產量都達到或超過去年同期水平

【新華社上海三十一日電】上海工業戰線革命和生產形勢越來越好。經歷了偉大的「一月革命」風暴考驗的上海無產階級革命派和廣大職工群眾，在奪了上海市委內一小撮走資本主義道路當權派的權以後，更高地舉起戰無不勝的毛澤東思想偉大紅旗，以「只爭朝夕」的革命精神，狠抓革命，猛促生產。他們在上海市革命委員會的領導下，迅速清除了反革命經濟主義給工業生產造成的惡劣影響，建立起無產階級革命新秩序，奪取了一個又一個新的勝利。

上海市今年一月和二月份的工業總產值比去年同期增長了百分之三點四；三月份以來，生產情況更好，許多工廠已經提前超額完成了第一季度生產計劃。許多國家建設和人民生活需要的重要產品，如鋼、鋼材、手扶拖拉機、軋鋼設備、印刷機械、農用泵、柴油機、橡膠電器、化肥、農藥、燒鹼、棉紗、棉布、人造纖維、紙及紙板、手錶、罐頭食品等等，產量都達到或超過了去年同期水平，產品質量穩定，部分略有提高。隨着「一要節約鬧革命」的精神深入貫徹，許多廠的勞動生產率不斷提高，原料材料消耗有所下降。

穗建成大批新屋

去年建築面積為歷年來最大

數萬水上居民職工已搬入居住

【本報廣州訊】去年以來廣州市新建成大批住宅，數萬水上居民和大批職工搬入了新居。

去年新住宅的建築面積達七十多萬平方米，為歷年來規模最大的一年。

瑞士新任駐華大使向宋副主席遞國書

【新華社北京三十一日電】瑞士聯邦新任駐中華人民共和國特命全權大使奧斯卡·羅西蒂，今天下午前往人民大會堂向中華人民共和國副主席宋慶齡遞交國書。

美刑搞到底 和騙

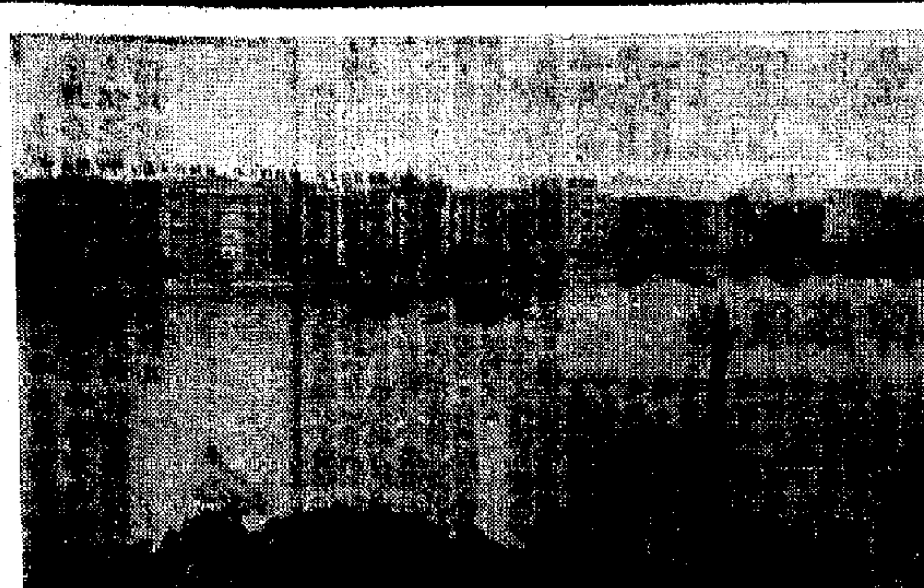
事前曾與英蘇密謀

拋出騙和建議後美立即大加讚賞

蘇英同表示要努力合作使之成為現實

純氧頂吹轉爐車間 創造空前生產水平

棉紡行業產量又上升質量也有提高



廣州建成大批新住宅

去年以來，廣州市新建成大批住宅，數萬水上居民和大批職工搬入了新居。圖為河南濱江大道（前衛路附近一段）新建的樓房。（本報攝）

青島鋼廠狠抓革命 提前完成首季生產

軋鋼車間連創建廠以來軋鋼最高紀錄

濟南市國棉四廠 首季產量增三成

山西工業月月發展

今年來全省工業總產值比去年上升 二月比去年增長近一倍三月又有大幅度增長

滬異型無縫鋼管廠 革命生產熱氣騰騰

穗各泳場籌備開放 公園經整頓面貌新

長堤廣東旅店落成　體育館改建地板

法女記者俘虜生活21日記

——「我如果是越南人，我也參加民軍！」

法國女記者 米撤爾·雷

出發

刺刀

被俘

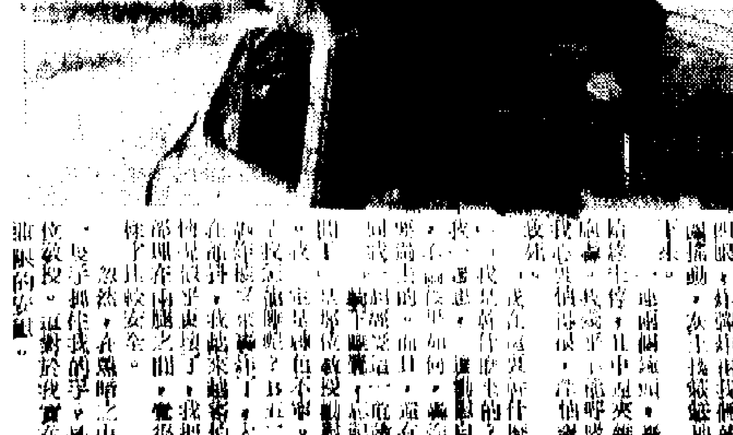
證據

審訊

茶餞

轟炸

上路



美國帝國主義者、中國反動派和他們的朋友，……用各種方法力圖破壞革命勢力而保存反動勢力。……但是可以斷定，他們的政治陰謀將要和他們的軍事進攻遭遇到同樣的失敗。

毛澤東

南豐紗廠工人再訪廠方 要求驅逐行兇美蔣分子

必須保障工人安全恢復被除愛國工人工作

【本報訊】南豐紗廠工人就美蔣分子黃劍雄有預謀行兇迫害工友事件，於上（三）月廿五日上午及前（卅）日上午兩度派出代表再向廠方抗議交涉。前日該廠工人派出代表五十名向廠方提出強烈的抗議和交涉，要求廠方接納全廠工人要求，立即將美蔣分子黃劍雄驅逐出廠，立即恢復被美蔣分子毆打而又被廠方無理開除的陳佛俊工友工作，切實保障工人人身安全，保證以後不再有同樣事件發生。但是廠方仍然拒絕接納工人要求，繼續採取縱容包庇美蔣分子的惡劣態度。

秉承全廠工友意見的五十名工人代表，前（卅）日早晨就會合在一起，挽着臂，雄赳赳，氣昂昂，胸前掛着毛主席像章和語錄章，一起朗讀了毛主席的最高指示。聲音響亮，表現了他們的堅強鬥志。他們學習完「一切反動派都是紙老虎。」「凡是反動的東西，你不打，他就不倒。」「只要我們依靠人民，堅決地相信人民群眾的創造力是無窮無盡的，因而信任人民，和人民打成一片，那就任何困難也能克服，任何敵人也不能壓倒我們，而只會被我們所壓倒。」和「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。」後，全體工人代表五十人，精神煥發，浩浩蕩蕩，沿荃灣沙咀道進發，直奔南豐紗廠去。全體代表在廠門前集合，要見廠長。由廠長劉嗣秀、人事科長張志清出來接見，廠方只准接見五名代表，其餘的工人代表在廠門前列隊抗議廠方。他們在一起，又齊聲朗讀了毛主席語錄，高唱語錄歌，交涉時間由上午九時卅分至十時四十分，歷時約一時十分。

在兩次的抗議交涉過程中，代表們以雄辯的事實指責廠方縱容包庇美蔣分子黃劍雄迫害愛國工人時，廠長劉嗣秀被質問得無言以對，說話前後矛盾，態度尷尬，他最後以「廠方處理係啱嘅」、「這是廠方的行政」作狡辯，仍然拒絕接納全體工友的要求。

在三月廿五日的交涉中，當代表指出：「美蔣分子黃劍雄有預謀行兇迫害愛國工友，在全廠工友中聲名已經臭晒，為何廠方還不開除黃劍雄？還對你廠方有什麼好處？」廠長忙擺着手說：「有乜嘢好處呀！有乜嘢好處呀！」代表繼續質問：「既然冇好處，為何你還死手不放？」這個廠長神情很尷尬，無言以答。

在三月卅日的交涉中，當工人代表提到「黃劍雄在廠內宿舍掛滿反動旗幟，把房子搞成國民黨黨部，你知道嗎？」廠長答說：「現在知道了。」代表又問：「黃劍雄有預謀行兇打人，你不將他開除，不是縱容美蔣分子嗎？」廠長答說：「我不理他是什麼分子。」代表再問：「為何廠方無理開除陳佛俊？」廠長答說：「廠方根據警方記錄。」當代表指出：「陳佛俊在荃灣警署錄完口供離開警署時，警方人員對陳佛俊說：『你返廠啦，好好開工，廠方唔會開除你。』你說的警方紀錄，究竟是什麼樣的紀錄？」廠長又推說：「警方叫講啦，我廠方有廠方嘅行政。」代表又質問：「既然廠方有廠方自己的行政，為何黃劍雄有預謀行兇打人，不少工友親眼看見，為何廠方又不用自己的行政開除黃劍雄，反而開除陳佛俊？」廠長又說：「這是廠方的行政。」代表再質問：「被打的工友受到開除，打人的主兇黃劍雄竟受到庇護繼續開工，這是否是你廠方的行政？」廠長無話可答，只是搖頭，停了一會才答說：「廠方處理係啱。」代表繼續質問：「事實是黃劍雄有預謀行兇毆打陳佛俊工友，廠方採取縱容包庇美蔣分子態度，對我們愛國工人進行迫害，廠方為什麼要迫害愛國工人？」廠長仍然推說：「廠方處理係啱」「事情已經解決」。最後，代表很憤怒地指出：「事情並未解決，如果廠方繼續縱容包庇黃劍雄，迫害愛國工人，我們工人絕不會罷休的。廠方一天不改變態度，我們工人一定會繼續不斷向廠方抗議交涉。」

在天星小輪年會上 夏里斯不願開腔

說要講的話已載於年報

【本報訊】天星小輪公司昨日中午在怡和洋行會議室舉行股東週年常會。該公司董事會主席夏里斯向各股東提出一九六六年年報時說，他要講的話已載於年報內，在目前階段他沒有什麼可以補充了。

天星小輪公司的年報已於日前公佈。夏里斯在年報內一再抱怨賺得少，透露正與港府商討，研究如何履約所謂「合理利潤」。由於該公司已透露加價意，而港府有關方面也不否認將天星加價列入考慮事項之一，故昨日的年會頗引人注目，有人以為夏里斯及其股東會在會上對加價事有所提議。但夏里斯對此事卻避而不談。會上夏里斯獲選連任主席後，即宣佈散會，開會時間僅十分鐘而已。

港府將擴大管制銀行 並修改法例增收牌照費

銀行監理處被授權隨時檢查銀行業務

【本報訊】對港澳輪船及旅客加徵費用之發剛從立法局傳出，銀行牌費加價之議接踵而來。港府昨天預先公佈的一項，一九六七年銀行（修訂）法案，即將在立法局討論。法案擬訂銀行牌費由原來的七千五百元增加至一萬五千元。此外，又規定銀行實收資本不得少於一千萬元，目前為五百萬元；銀行開設分行應由銀行業監理處長批准，目前無此項規定；新銀行牌照將由港督會同行政局審定後發給，目前則由財政司發給。新法案又規定擴大銀行業監理處長檢查及調查銀行的權力。縱觀整個修訂例內容，將對私人銀行，特別是華資銀行最為不利。

據港府新聞處消息。據報昨刊登一項修訂現有銀行法例之法案（一九六四年十二月一日生效的），修訂目的「在使銀行存款客戶之利益獲得進一步的保障」。新法案定名一九六七年銀行（修訂）法案，將於短期內提交立法局。

法案一條較重要的條款是關於修改銀行資本額規定，註冊銀行的付足資本額將規定不能少於一千萬元。

在該法案生效時已持有牌照的任何銀行將可有四年期間增添資本至一千萬元。在四年期終時，資本仍未達此水平者將可獲准繼續經營，但擁有存款不得超過它的付足資本及已公佈之儲備金的十倍。

此外，法案建議一家銀行公佈的每年利潤中的三分之一須撥入儲備金內，以至它的付足資本和已公佈的儲備金總額不少於二千萬元時為止。目前，銀行法例規定一家銀行公佈的每年利潤之百分之二十五須撥入儲備金內，以至數額不少於該銀行必須付足的港幣五百萬元資本額時為止。

法案亦提議將銀行業務法例給予財政司的某等大部分屬於專門銀行業務性質的權力及職責（包括在某等情況下，接管一家銀行的權力），轉交給銀行業監理處長行使。負責施行及監督該法例之銀行業監理處，在接管一家銀行前，需與財政司商量。

根據該法案，銀行牌照的權力，將由財政司移交港督會同行政局執行。新法案規定擴大銀行業監理處長檢查及調查銀行的權力。

根據目前法例，銀行業監理處長只有權在某等明確規定的情況下調查銀行。惟現時提議，授權銀行業監理處長可以有權自己決定對各銀行例行檢查，由而確保銀行的經營令人滿意，而且並不損害該銀行存款人及其他債權人之利益。

銀行法例規定一家銀行最低限度必須保持的現金或他種可以即時兌現的證券等等的數額（即流動金）。新法案將使此等規定更為嚴格。其中最重要一項是規定各銀行應就它應償付本港其他銀行的淨額，保持百分之百的流動金，而非現時的百分之廿五。此建議的目的在防止本港各銀行的總流動金低於最低限度必須保有的百分之廿五。

新法案又規定銀行業監理處長可委任另一名核數師審查銀行帳目。此舉可進一步保障存戶的利益。

根據新法案，銀行必須先獲銀行業監理處長批准才可開設分行，以確保銀行擴展業務不致超越它的資源所能容許的範圍。申請人如被拒絕開設分行時，可向港督會同行政局上訴。

這些條款都曾交由銀行業諮詢委員會討論，並根據該委員會的意見作若干修改；又曾徵詢各銀行及會計師行之意見，並加以參照擬成此法案的定稿。

新限額推翻舊協定 港毛衣輸往西德大減

比去年少五萬打比原協定少十二萬打 限制期延長三年明年數量不超過去年

【本報訊】本港三類針織羊毛外衣輸往西德，繼續受到限制和減低輸入數額。由港府工商處長出面和西德駐港總領事在昨天簽訂的一項新協議宣佈，不但限制期限延長三年，而且今年的限額為八二五，〇〇〇打，比去年八十七萬五千打減少了五萬打，比去年雙方原來協議的一九六七年限額九五〇，〇〇〇打，更少了十二萬五千打。今年協議中規定明後年的限額分別為八七五，〇〇〇打及九二五，〇〇〇打，都相應減少了。

本港被西德限額輸入的三類針織羊毛外衣之種類如下：八四一－四六二類：外套、無袖長外衣、運動衫、背心及過頭笠，織或編全部或大部羊毛之男裝或童裝。八四一－四六五類：同上述之女裝及女童裝。八四一－四八六類：外衣，織或編無彈性或用橡膠，全部或大部羊毛之嬰兒裝。

【本報訊】港府新聞處消息：西德駐港總領事K．賓格與工商業管理處處長蘇爾，就一九六七年一月一日至一九六九年十二月卅一日期內之本港羊毛針織外衣輸往西德貿易事宜，昨日在本港簽署一項協議。

蘇爾處長解釋稱：此項新備忘錄係工商業諮詢委員會建議而簽訂的。一九六六年一月廿七日在波恩簽訂的協議，其中有關限制本港三類羊毛外衣一九六七年出口數量之一部份，將由此新備忘錄代替。

蘇爾處長又說：由於西德現時一般經濟情況，西德政府曾根據較早時備忘錄的規定，要求舉行諮商。同時有鑒於本港出口貨總額在西德市場佔有主要地位，並要求舉行談判將上述的協議期限展延至一九六九年十二月卅一日。在一九六六年內，本港羊毛針織品佔西德同類入口貨百分之五十以上，等於西德本國產量百分之三十。

新簽訂的協議備忘錄限定，本港三類羊毛外衣出口數量在一九六七年規定為八二五，〇〇〇打，一九六八年為八七五，〇〇〇打，一九六九年為九二五，〇〇〇打；此外，本港並有權將某年之限額之百分之三轉歸另一年。除上述之外，此協議與上次的協議內容大致相同，包括一項規定，即是凡受限制之貨物，如經由第三國輸往德國，必須在限額中扣除，方得入境。

蘇爾最後說：此等新訂限額將毋須調整已分配的一九六七年配額。此項配額共只有七六〇，〇〇〇打。

全部僅得十分之一吋 上月雨量奇少

今日冷鋒到轉涼有驟雨

【本報訊】四月份一來臨的最初二小時內，雖然飄下陣陣微雨，但三月份是個乾旱的月份，整月總雨量僅得〇點一一吋。至今晨零時止，今年三個月來共獲雨量一點九四吋，僅佔歷年同期平均紀錄五點八九吋的三分之一。

三月份出現另一項最低紀錄是氣溫。三月六日那天，天文台的最低氣溫八點八度，是一九五七年來三月份中的最低紀錄；而當日飛鵝嶺的最低氣溫僅三點八度。

據天文台昨天報告，由日本東部之低氣壓起，有一冷鋒向西南伸展至台灣北部，然後橫過華南。該冷鋒大約在香港之北六十里。預測本港今日天陰，有驟雨，有時雨勢頗大，稍涼，晚上氣溫可能跌至十八度。

昨天最高氣溫為二十七點二度，最低亦達二十三點五度。

香港仔涌尾艇戶大拆遷

上：一萬多名貧苦水上居民，棲宿在這個海灣與水上。下：艇戶們被限期拆遷，不少人將被令到山邊搭木屋棲居。（本報攝）

涌尾艇戶萬人搬遷 部分未獲搭屋補助

【本報訊】香港仔涌尾千餘貧苦艇戶一萬一千多人，因該地進行大規模填海，將被迫毀艇遷離。據港府新聞處昨天發表新聞公報說：「香港仔涌尾所建艇戶許多年來均為本港最擁擠及引起來港旅客注意的地方。在本港其他地區進行龐大發展時，該區之艇戶亦不能不受影響。涌尾正發生極大的變遷。該區將進行填海以供工業、興建新警署及開渠，以及擴寬道路之用途。」

據公佈，涌尾有一千一百四十六艘艇戶，共一萬一千二百五十四人；另外有三十三家店戶、工場或小工廠十七家。他們之中，已有部分小艇戶被拆了，餘下的數百戶（共四千多人），將在本月十日開始再次拆卸。全部艇戶被宣佈在九月左右拆清。

在那一萬多水上居民中，目前只有四千多人被獲徙置入大廈，仍有約四千人待徙置；另有八百人現在只被遷入石排灣「安置區」，還有一千七百多人因為被指「未合直接徙置資格」，而被拒絕徙置；據說這些人將被「准許」暫時遷入「安置區」搭木屋居住。所謂「安置區」的人，是有關方面給他們在石排灣山邊劃一幅地，自己搭木屋而毫無補助，這就成為貧苦艇戶的一個嚴重難題。因為他們必需「一筆購木料的錢」。部分艇戶雖然被獲入徙置大廈，但從此經濟負擔隨之增加，屋租、水費、電費在在是錢，在生活上受到一定的壓力。

昨天上午，港府新聞處安排了一個記者招待會，帶領各報記者參觀石排灣徙置大廈及新近搬入居住的涌尾艇戶人家的樓宇現狀。據說，這個新徙置區的樓宇是最「新型」的。但居民對記者說，徙置大廈的走廊狹窄，由於水喉裝在走廊外，緊貼着每戶人家的房門口，滴出來的水珠，甚為潮濕，亟待改善。

據透露，當局在涌尾擴建，主要是因為要將這幅地出賣給計劃發展香港仔的工業區、商業區，同時也為了香港仔是大批遊客必經之地，港府當局認為那裏的艇戶之存在，實在「極不美觀」。因而使到廣大的水上貧苦人家遭遇到大拆遷的厄運。

關西纖維工業團 自日過港今赴京

【本報訊】日本「關西纖維工業訪華友好參觀團」一行二十人，昨天下午乘日航班機由東京抵港。該團今天將赴廣州轉往北京，在我國進行為期約兩週的參觀訪問。

新婚不如意 少女吊頸死

【本報訊】新婚少婦李×玲，昨日在新房自縊，不治死去。

死者李×玲，二十二歲，於三月十八日結婚，新房在砵蘭街四××號九樓。昨晨，死者的丈夫一早離家。八時四十五分左右，死者的妹妹到訪，發現其姊在房內上吊，急忙解救，卻已奄奄一息，送院後卒告不治。

據鄰居們說，死者與丈夫於新婚翌日便發生爭吵，以後幾乎每天都生口角。在過去期間，李×玲曾一度離開上址。至於新夫婦口角原因，鄰居們都不甚了了，只依稀聽見男的嫌女的長得不夠漂亮，女的則嫌男的年紀大。

香江漫談

唔加又加！

港府本年度財政預算辯論會剛告結束，昨天又發表了銀行牌照將要加費的消息。

據港府憲報公佈，關於一九六七年銀行（修訂）條例，立法局將討論銀行牌照費由每年的七千五百元增至一萬五千元，一加就是一倍。

這個年度的財政預算，港府當局似曾企圖叫人相信是「有加有減」，以表示香港的經濟如何「穩定」；不料「好戲」還在後頭。就在辯論會結束之後的第一天，繼工業中學館擬增加學費和徵收赴澳旅客「人頭稅」的「準備計劃」發表之後，銀行的牌照費突然又有可能暴漲一倍。

這是說明了：「有加有減」是「沒有保證」的，「唔加又加」卻是事實；誰能肯定，今後的加稅加費不會接踵而來？

今天氣預測

南風和緩而後轉勁，間中轉吹和緩偏東風，密雲或天陰，有驟雨，雨勢有時頗大，較涼，晚間氣溫降至約攝氏十八度。

彩色無線電視 今秋可能試播

播音廣告十秒收百餘元

【本報訊】本港無線電視將在今秋開始試播，約在年底正式播放，並將出現彩色電視。這間電視廣播公司宣佈，該公司經營兩個獨立電視台，其一「翡翠電台」，將播映中文節目；另一「明珠電台」，兼播中英文節目；每一電台都將播放黑白和彩色節目，不向用戶收取費用。

據悉，該公司已有五千小時以上的電視節目，有電影及實地表演節目及廣告，包括彩片廣告。無線電視廣告節目收費半小時最高收費七百五十元，最低也要四百八十多元；播音廣告十秒鐘最高收費一百九十元，最低也要一百二十元。

白晝做到夜 童工被刀斬

【本報訊】一個十六歲童工，昨晨在廚房工作時被人用菜刀斬傷頭部及手臂。事後，老闆被警方傳去問話。

傷者名張忠源，十六歲，住淪何街一十×號天台，半個多月前受僱於北角道大×明上海菜館，每天工作到深夜。昨日凌晨四時他才收工回家，至上午十時便要返工，由於睡眠不足，上工時間略遲，遭到責罵。此時，在廚房發生口角，張忠源被人用菜刀斬傷頭部及手臂。菜館夥計見發生血案連忙報警，傷者被送往醫院救治。菜館老闆被警方召去問話。

一批徙廈訂定租金

【本報訊】港府徙置處昨日公佈部分徙置大廈單位租金如下：

㈠第四型大廈E級住宅單位，面積一四二方呎，租金連差餉、水費三十六元。

㈡第四型大廈舖位租金分兩種，但面積全部為一百四十二方呎，以地區旺淡分級，計第一種，A級一四八元，B級一一一點五元，C級八十六元，D級六十元五角；第二種，A級一三八點九元，B級一〇四點五元，C級八十五角。

㈢商業樓宇大廈面積一二九方呎，A級租金一一四元，B級〇一元，C級七十一元，D級四十八元。

㈣新界徙置大廈舖位，面積一二九方呎，A級租金一二二元，B級九四點五元，C級六五點五元，D級[illegible]十五元。

按：第四型徙置大廈租金，大部分刊載於一九六五年五月份憲報，本次公佈的單位面積不同。

駱駝水壺除舊更新

全氣枳

旋轉靈活 寬緊隨意

開業通知

本公司定於一九六七年四月一日在下址開始營業：

德輔道西廿六—三十號永基大廈四〇二—三室

電話：四三五三〇一（五線）

僑利船務有限公司啟

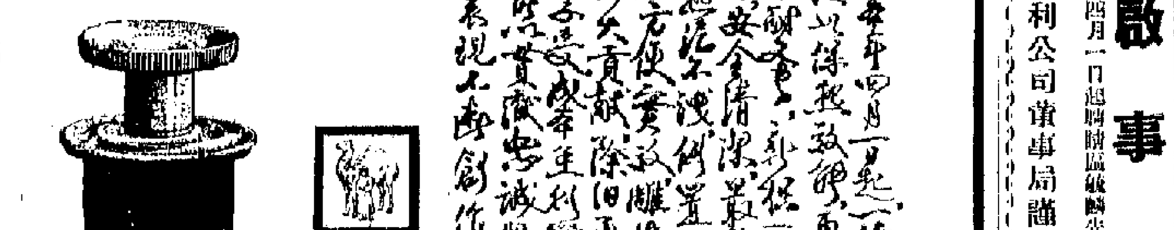
區毓麟啟事

啟者：本人於一九六七年三月十五日辭退福華行、福華企業有限公司所有職務，今後該公司一切業務概與本人無涉，特此敬告諸同業友好此啟

聘請啟事

啟者：本公司為推展業務自本年四月一日起聘請區毓麟先生為副總經理隨此佈達

榮利公司董事局謹啟



FACIT

「快市」牌 計數機

設計獨特，性能超卓！

加數機　打字機　複印機

總代理：宏記有限公司　香港畢打街中建大廈地下商場 電話：220888, 233018, 233958.

特別介紹！

國產高級最新產品

影花牌 尼龍蚊帳

價便耐用・易洗快乾

各國貨公司均有出售

總代理：華潤公司 中國銀行大廈　經銷：海外貿易公司 電話：872732

軍民並肩合力大搞

青衣島一場大火 焚燒達十餘小時

因消防設備太差居民欲救無從 當局增添新式設備實急不容緩

【本報訊】青衣島發生一場大火，由於當地缺乏消防設備，從前晚十一時半左右開始竟一直燒到昨晨六時方被控制，到昨天下午始完全熄滅。在大火中完全被毀的，是青衣島碼頭附近的亞洲木廠。該廠面積約三萬呎，廠房和寫字樓火後均已蕩然無存，貨物、機器等損失約值六十萬元。該廠聯有保險。

在大火中，亞洲木廠背後一家士多被波及。事後，該島居民認為火色變，我們希望當局加派消防人員和增添新式設備，實屬刻不容緩。

秀才奇遇記　電台播劇情

【本報訊】緊接着「烽火孤鴻」之後，鳳凰公司又於下週推出一部彩色古裝諷刺喜劇「秀才奇遇記」。該片由韓瑛、高遠、唐紋、張

與港九市區比較 長洲電費高逾一倍

鄉民提出多項質問要港府解釋

▲長洲居民一向要用貴電，所付電費比港九市區多出一倍——每度六毫、租電每度二毫六仙。該島居民對長洲電燈公司所收電費，過去已嘖有煩言，最近又有人投訴，並望港府該有人有所解釋，為何長洲電燈公司所收電費與香港電燈公司及中華電力公司所收電費不同？港府何以允許長洲電燈公司收貴電費？何以長洲電燈公司有此特殊權力？究竟長洲居民要到何年何月，方有廉價電力可用。

大埔滘巴士乘客多 村民希望建避雨亭

元朗博愛醫院

荃灣西約將建碼頭

▲港府將在荃灣西約位於青山道東南邊、距離七咪石以東約六百三十呎處的一段面積約有二千五百三十方呎之海灘及海床範圍內，興建一座碼頭。對於該項工程港府憲報發出通告

增主擬挖深魚塘 盼有關當局協助

軍民並肩合力大搞春耕

①中國人民解放軍駐廣州部隊某部指戰員，堅決響應毛主席「抓革命，促生產」的偉大號召，奔赴市郊石井人民公社，支援春耕生產。圖爲在市郊石井人民公社支援春耕的解放軍戰士，和革命農民一起認眞學習「中共中央給農村人民公社貧下中農和各級幹部的信」，決心高舉毛澤東思想偉大紅旗，奪取文化革命、春耕生產雙勝利。

②中國人民解放軍駐廣州部隊某部指戰員，和市郊江村人民公社革命農民並肩勞動。圖爲指戰員在秧田追肥。

③中國人民解放軍駐廣州部隊某部指戰員，熱烈幫助市郊石井人民公社搞好春耕生產，并和公社民兵突擊隊一起，大戰一天，完成圍堤水壩工程。

④中國人民解放軍駐廣州部隊某部指戰員，在支援春耕生產中深入農村，協助市郊江村人民公社建立革命的「三結合」的各級臨時權力機構，領導春耕生產。圖爲指戰員和公社小塘大隊隊長，幹部在檢查綠肥壓青工作。（中國新聞社圖片）

青衣島一場大火 焚燒達十餘小時

因消防設備太差居民欲救無從 當局增添新式設備實急不容緩

【本報訊】青衣島發生一場大火，由於當地缺乏消防設備，從前晚十一時半左右開始，竟一直燒到昨晨六時方被控制，到昨天下午始完全熄滅。

在大火中完全被燬的，是青衣島碼頭附近的亞洲木廠。該廠面積約三萬呎，廠房和寫字樓，火後均已蕩然無存。貨物、機器等損失約值六十萬元。

該廠於一九六四年開設，製造櫃、櫈、衣架等木製傢具，銷往外國。廠內有許多機器，並存放有大量木料及製成品，僱有一百多工人工作。晚上由兩個職工看守。

前晚深夜十一時半左右，該廠堆放木料的地方，突然起火焚燒，有濃煙和火光冒出。在廠內看守的兩個女工於睡夢中被驚醒，立刻逃離火場，高呼火燭，附近居民被驚醒，也紛紛起床察看，有人前往該島的消防局求救。但這個消防局並沒有消防員值班，於是居民要分頭拍門叫醒消防員去救火。據說，這個消防局只有七個後備消防員及一個消防指揮員，消防局內只有一具陳舊的泵水機。

當幾名後備消防員把這具陳舊水泵推往火場時，火勢已經蔓延開來，火光熊熊。消防員覓水泵，仍抽不到一點多鐘之久，仍抽不到水，眼看大火燃燒，消防員束手無策。居民看見這種情形，非常焦急，紛紛致電離島消防局及荃灣消防局，要求派出滅火輪前往救火。到一時四十分左右，兩艘滅火輪才開抵青衣島碼頭，消防員開喉灌射，但由於火場面積廣闊，而燃燒的又是易燃的木料，所以一直灌射至昨晨六時左右，才基本上將火勢控制，到昨天下午始告熄滅。

在大火中，亞洲木廠背後一家士多被波及。事後，該島居民表示當局加派消防人員和增添新式設備，實屬刻不容緩。

秀才奇遇記 電台播劇情

【本報訊】緊接着「烽火孤鴻」之後，鳳凰公司又於下期推出一部彩色古裝諷刺喜劇「秀才奇遇記」。該片由鄭[illegible]、姜明、李嬙、高遠、周紋、張錚、景[illegible]、丁川、鮑方等人主演。

商業電台定今晚十時半播放「秀才奇遇記」的故事，麗的呼聲則在今日上午十一時半播放。

「爲有犧牲多壯志，敢教日月換新天」

漢華培僑舞蹈感人

在教育司署主辦的表演會上大獲觀衆讚賞

【本報訊】漢華中學學生表演的「弓舞」和培僑中學學生表演的「豐收舞」，昨晚出現在大會堂劇場舞台上時，獲得觀衆熱烈掌聲。

漢華中學十名學生穿着整齊服裝，意氣風發，演出了「弓舞」。此舞蹈開始，學生們齊聲朗誦毛主席詩詞「爲女民兵題照」的兩句：「中華兒女多奇志，不愛紅裝愛武裝。」接着又朗誦毛主席詩詞「到韶山」兩句：「爲有犧牲多壯志，敢教日月換新天。」向觀衆描繪了中華兒女的雄心大志。他們用豐富的舞蹈動作，熟練的技巧，整齊的隊形，獲得滿堂掌聲。此外，漢華中學小學生表演「拔蘿蔔」舞蹈時，朗誦了毛主席的教導：「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。」他們認眞的表演，也獲得全場熱烈的掌聲。

培僑中學學生演出「豐收舞」，是表現祖國農村人民公社豐收的景象。學生們穿上農民的服裝，胸前佩戴着閃閃發光的毛主席像章，頭上戴着寫有「人民公社好」字樣的草帽，他們以輕快的步伐，歡樂的笑容，將公社農民豐收時的愉快心情表露眼前，獲得全場觀衆讚好。

上述三個舞蹈，是在港府教育司署、「香港學界體育協進會中小學校際土風舞比賽」優勝者表演會上演出的。

天星小輪港區碼頭 兩停泊處明起變更

【本報訊】天星小輪公司鑒于堡壘街碼頭西翼，修理工程已告完竣，該公司航行尖沙咀小輪，由明（二）日上午六時頭渡起，改泊西翼及開出。至於紅磡線小輪，同時恢復使用東翼來往及停泊。

三院新總理今午就職

交代儀式於中午開始

【本報訊】東華三院董事局丙午年總理今日任滿交代，丁未年總理亦同時宣誓就職。此項儀式將於今日正午十二時在普仁街東華醫院禮堂舉行。

丙午年主席孫秉樞暨全體總理、顧問將於今日上午十時三十分到院恭迎新任丁未年主席廖烈武、首總理葉榮昌、梁鍾輝、黎時煖、陳維錦、黃定遠、陸蓮禮、李子賢、黃天富、錢豐盛、何景開、白光、黃長銘、朱祖涵、楊漢鶱、李東海等，則於上午十一時卅分行禮。

交代儀式將於正午十二時開始，首由丙午年主席孫秉樞致詞，報告任內院務工作，隨由華民政務司何禮文頒發丙午年總理及顧問獎狀，繼由行政局議員關祖堯主持監誓。丁未年全體總理宣誓就職後，關祖堯致詞，接着由丁未年主席廖烈武致詞，宣佈丁未年董事局工作綱要，最後由丙午年總理何榮高代表致謝詞。

丁未年總理簡歷如下：

廖烈武，潮州人，三十歲，爲已故殷商廖創興銀行創辦人廖寶珊之第四子，現任潮州同鄉會理事長、香港銀行華員會名譽會長、廖氏宗親總會永遠會長、廖創興銀行副總經理。一九六四年出任三院甲辰年總理，一九六五年被選爲乙巳年首總理兼廣華醫院小組主任總理，一九六六年再當選爲丙午年首總理兼東華醫院小組主任總理、學務委員會主任委員。

葉榮昌，開平人，現年三十七歲，現任永明紡織廠有限公司、永信工業製品有限公司董事長，永興有限公司、天順（香港）有限公司、尖沙咀街坊福利會永遠名譽會長、鐵壁慈善社永遠名譽會長、四邑工商總會永遠名譽會長、南華體育會會董兼副主席。一九六四年任三院甲辰年總理，一九六五年被推舉爲乙巳年首總理兼東華東院小組主任總理，一九六六年丙午年首總理兼廣華醫院小組主任總理。

梁鍾輝，番禺人，四十歲，現任榮利船務公司副經理，曾任元朗博愛醫院甲辰年總理，一九六五年出任三院乙巳年總理，一九六六年任丙午年總理。

黎時煖，順德人，四十二歲，現任萬邦綢緞行總經理、香港綢緞商會副理事長，曾任保良局甲辰年總理，一九六五年出任三院乙巳年總理兼東華東院小組主任總理，一九六六年出任三院丙午年董事局總理。

方德寶，上海人，四十四歲，現任復興新營造廠經理。

翁家灼，台山人，卅八歲，經營翁家灼律師行，現任台山商會、四邑商工總會顧問。

林少德，潮陽人，四十三歲，現任香港九龍林源豐表行、一豐表公司總經理，林西河堂宗親聯愛總會主席、潮陽同鄉會副理事長，爲已故之三院戊子年主席林厚德之子。

蔡紹華，福建人，五十一歲，現任東華企業有限公司董事會主席，柯蔡宗親會名譽會長，菲律賓發酵工業股份有限公司、標準電器製造廠、華勝置業有限公司、菲律賓信記股份有限公司董事長。

陳維錦，澄海人，卅六歲，現任錦發源有限公司、漢華公司董事長。

黃定遠，台山人，四十二歲，現任定遠旅遊汽車公司董事兼校長，香港黃族宗親會名譽會長兼教育主任。

陸蓮禮，上海人，卅六歲，現任立新針織廠有限公司董事兼總經理。

李子賢，上海人，四十八歲，爲發成行東主。

黃天富，惠陽人，卅七歲，現任天順建築公司經理，香港留加拿大同學會會長。

錢豐盛，福建人，五十六歲，現任合盛有限公司董事長兼總經理。

何景開，順德人，四十九歲，爲三院丁亥年總理何智煜之姪，現任振興糖果餅乾公司副總經理。

白光，番禺人，卅九歲，爲本港建築師，設白光建築師事務所於興華大廈。

黃長銘，福建人，五十歲，現任東源航業貿易有限公司、福國泰輪船有限公司、中太工程有限公司、中太造船廠有限公司董事長兼總經理。

朱祖涵，南海九江人，廿四歲，現任中南布廠有限公司、中南置業有限公司、朱石麟企業有限公司、致僑有限公司董事長兼總經理，已故之中華廠商聯合會名譽會長朱石麟之子，現任香港布廠商會副會長，九龍樂善堂總理。

楊漢鶱，上海人，四十二歲，現任信豐紡織有限公司董事長兼總經理，信豐貿易有限公司董事長兼總經理。

李東海，中山人，四十五歲，東泰貿易公司東主兼總經理，去年獲意大利總統頒授CAVALIER EO.M.爵士銜。

三院新總理：廖烈武　葉榮昌　梁鍾輝　黎時煖　翁家灼

石澳後灣海灘 闢爲游泳場地

今日開幕式上有救生表演

【本報訊】港府新聞處消息：市政局已將石澳後灣海灘闢設成爲公衆游泳海灘。後灣海灘位於石澳海灘以西，前爲漁船碇泊區，將於今日下午由市政事務署副署長羅儀士之夫人主持開幕儀式。

該海灘伸展之長度七百五十呎，沙粒幼細，有如石澳海灘。且鄰近石澳海灘停車場，可步行到達。

開幕儀式包括燃放鞭炮及救生示範表演。

法律援助例 當局擬修改

婚姻訴訟法例亦擬修訂

【本報訊】港府新聞處消息：港府擬將法律援助法例作若干修訂，自本年一月十二日實施民事案件的法律援助以來，顯示有進行此等修訂的必要。

該等修訂案載於昨日出版之憲報內，該修訂法律不久將在立法局提出。

署理法律援助處處長希頓昨晚稱，該等修訂案，在於使該計劃辦理更爲有效。

其中一項修正，係將暫停訴訟程序以利某人申請法律援助期間，由十四日延長至四十二日。

希頓稱，由該項計劃之經驗顯示，他需要有較長之期間，始能對申請人的能力及其案情進行適當的調查。

該法例的其他修正點，與堂費及賠償損失有關，其中一項規定付給受助人之全部款項，應首先付予法律援助處處長。

【本報訊】港府新聞處消息：港府現擬修訂本年一月十八日生效的婚姻訴訟法例，以便法庭於頒發合法分居令時，得下令爲夫者提出保證一次過支付或按年支付其妻之生活費用。

該項修訂法案即一九六七年婚姻訴訟（修訂）法案，已於昨日出版之港府憲報內刊登通知，並將於不久在立法局提出。

潮商社今晚聯歡

席間有抽獎及上演潮劇

【本報訊】潮商互助社，今（一）日在建國酒家舉行社員聯歡會，並邀各有關方面來賓參加。席開六十餘席，參加者一份；另設幸運特獎，有席一個（?）。所有獎品，由該社社員及各方友好報効。並由韓江潮劇團演出「一盞水記」、「金花牧羊」、「一兩婦會」（?）三個折子戲，六時開演。

九龍婦女會昨改選

沙涌同鄉會擬購會所設獎學金

社團動態

▲九龍婦女福利會，昨日在所內召開第十一次會員年會，選舉第十一屆執行委員。

該會第十一屆執行委員爲馮楊雪貞、李陳倩蘋、陳曾翠君、顏馮寶英、李方君蘭、鄧凌衆秀等。新執委定七日互選首腦及各組職員。

▲中山沙涌同鄉會前（卅）日下午六時，在金龍酒家召開會員大會，選舉第十三屆董事，並舉行春節聯歡會。該會主席馮炎濟報告會務，擬進行籌購會所及設立獎學金等。

▲台山商會今（一）日下午六時在廣州酒家舉行會員大會及春節聯歡會。

紅牌雙蒸改用新套

【本報訊】文咸東街永生和酒莊出品的「廿五年紅牌雙蒸」、「天寶堂」、「龍虎鳳酒」，最近市面有冒牌貨品出現，該酒莊特由三月二十日起，一律取消原日的紅底雙蒸，改用金字保險套，採用外國製的軟性塑膠金地紅字保險膠套，原裝封口，以免魚目混珠。

豐和中匯 暢飲菊花晶

【本報訊】上海廷生園出品的「生」字牌菊花晶、梅花晶，目前在大華、中國、僑華、新華、中華、國貨公司等出售；今（一）日至五日止，連三天在北角華豐國貨公司贈飲。

德星大來輪 今日復航

【本報訊】例行港澳線的「德星」、「大來」輪[illegible]，今（一）日起復航。

與港九市區比較 長洲電費高逾一倍

鄉民提出多項質問要港府解釋

新界新聞

▲長洲居民一向要用貴電，所付電費比港九市區多出一倍——幼電每度六毫，粗電每度二毫六仙。該島居民對長洲電燈公司所收電費，過去已曾有煩言，最近又寄人投訴，並望港府徵詢入有所解釋，爲何長洲電燈公司所收電費與香港電燈公司及中華電力公司所收電費不同？港府何以允許長洲電燈公司有此特殊權力？究竟長洲居民要到何年何月，方有廉價電力可用。

大埔滘巴士乘客多 村民希望建避雨亭

大埔鄉事會今朔代表大會

▲大埔區大埔滘村有居民數千，每天赴大埔墟上學、上班及購物，但乘搭巴士的人極衆。但大埔滘巴士站附近一帶均屬空曠，無片瓦遮頭，候車乘客無不飽受日曬雨淋之苦。爲此，該村代表昨函大埔鄉事會轉有關當局，要求巴士站附近建一所避雨亭。

又，大埔鄉事會今日在該會禮堂召開全體村代表大會，討論有關鄉政事。該會主席黃源章、張惠霖、文伯恒已函各村代表依時出席。

元朗博愛醫院 十日選舉總理

▲元朗博愛醫院總理任期已滿，新任主席人選，經董事局議決，一致推舉馬緝章出任，副主席則將推梁哲若、聚錦源、地不駕、周立根出任。該院董事局現定十日開會，正式產生全體新總理，及商定新總理就職日期。

拆船業似有起色

將軍澳待拆舊船近廿艘

▲沉寂多時之拆爛船業最近已有復興之勢，據指出，目前待拆的爛船有近廿艘之多。由於坑口區將軍澳已闢爲拆爛船新基地，原日設在醉酒灣、青衣等處的拆爛船廠，已集中遷在上址。因此，待拆的爛船亦集中在將軍澳，成爲該處自闢爲拆爛船新基地後最多爛船待拆的一次。

曾一度因無船拆而已轉業的拆爛船工人，近來已有不少復工。

荃灣西約將建碼頭

▲港府將在荃灣西約位於青山道東南邊，距離十咪石以東約六百三十呎處的一段面積約有二千五百三十方呎之海灘及海床範圍內，興建一座碼頭。對於該項工程，港府已憲報發出通告說：凡有反對該項工程或對私人任何權益有關的聲請者，可於在圖則公佈後兩個月內，用書面向工務司提出反對，或聲請列舉其性質，逾期任何損失的預算。

塘主擬挖深魚塘 盼有關當局協助

▲由於新界一些魚塘臨乾涸，至今仍未復養。在此期間，塘主們望有關當局協助挖深塘底，以擴大容水量。

大網仔自建橋梁 昨舉行開幕儀式

▲西貢大網仔八條鄉村的村民，集合財力，在石坑上建築一條長一百一十餘呎、闊六呎、高離水坑十二呎的鋼筋石屎路橋，昨日上午十一時舉行開幕禮。由兩約理民府官顏菊蓀剪綵。該橋所通的八條鄉村爲大網仔、黃毛應、大坳仔、蛇頭、鱟魚坑、石坑村、孫茅、浪茄。昨天前往參加儀式的有李東海、溫日嫩、謝樹下、龔林處等人員。

沙田單車停放場 昨天已開始啓用

▲沙田區去以及鄉生上課，很多人以單車代步到達沙田後單車則停放於公路兩旁，對行人來往不便，影響交通。沙田鄉公所根據各方情形要求當局在沙田墟巴士站附近空地修築欄，將單車集中停放。該單車停放場地昨天已開放。

關隆丸改後天赴星　德和丸延期到八日南開

【本報訊】泰山有限公司代理之日輪「關隆丸」，定今早由日本抵港，停泊於B五號浮泡。據悉，該輪改裝來雜貨共七百噸。該輪改定於後（三）日開往新加坡，側港商將有三百噸棉紗及雜貨裝出。永興公司現仍收取出口貨。

【本報訊】新組成的泛洋航運有限公司（TRANSOCEAN SHIPPING LTD），定四月一日起任日本海運株式會社及大和海運株式會社的香港總代理。該公司地址在干諾道中三十六號安記大廈一〇〇四室，電話為二三三八三、二二七六六、二二二八七五及二二四九七七。

該公司代理之日輪，四月份將有四艘來港裝貨出口。「榛山丸」定四月六日抵港，起落貨物後將於七日開往新加坡、巴生港和檳城。「高定丸」定四月五日由日本抵港，六日開往三寶壟、泗水和望加錫比南港口。「德和丸」改於四月七日抵港，八日將開往新加坡、巴生港、檳城和科倫坡。「大泉丸」定四月十日抵港，十一日將開往印尼西伊里安各埠。

（左接出口船期預告）

仙頭・天津・上海線				
CONSHIRE	新港	4月10	渣	甸
ERKRING	上海	4月12	渣	華
NGYLE	上海青島	4月20	渣	甸
ENLYON	新港	4月23	渣	甸
E WEL	上海	5月4	天	祥
ENGARRY	上海青島	5月21	渣	甸
基隆・釜山・日本港口線				
KING	基隆	4月3	太	古
IDORAN	日本	4月4	捷	行
ROTAN	日本	4月4	華	林
CHISAN MARU	日本	4月5	大	阪
KUN MARU	日本	4月5	大	阪
HIVA PRATAP	日本	4月5	東	方
TRAAT FLORIDA	日本	4月5	渣	華
AGISAN MARU	日本	4月6	大	阪
非洲線				
RAAT MAGELHAEN	西南非	4月3	渣	華
ORA	東南非	4月4	渣	華
RAAT SOENDA	東非	4月4	渣	華
EDEN MARU	西南非	4月7	太	平
MON MARU	南非	4月9	日	郵
RAAT PUTAMI	西非	4月10	渣	華
RICO MARU	西南非	4月10	大	阪
RT LOUIS MARU	東非	4月11	大	阪
RAAT MALAKKA	東非	4月12	渣	華
NEI MARU	東非	4月13	日	郵
美洲線				
A MAERSK	美國	4月3	捷	成
. AMBER	美國	4月4	港	郵
INOS	東加	4月4	海	運
NOSOBO	中南美	4月4	渣	華
RTHA BAKKE	加美	4月4	鐵	行
.PRODUCER	美國	4月5	港	郵
NTEVIDEO MARU	東加	4月5	大	阪
SHINGTON MAIL	加美	4月5	福	來
ING GULL	美國	4月6	和	捷
TEI MARU	加勒比海	4月6	泛	洋
YO MARU	美國	4月7	東	方
RINSAN MARU	中南美	4月8	大	阪
L.BATAAN	美國	4月8	大	工
RUNASAN MARU	美國	4月9	大	阪
澳洲線				
RMAN	新西蘭	4月4	太	古
NAN	澳洲	4月5	太	古
DAN MARU	新西蘭	4月6	大	阪
DRUN BAKKE	澳洲	4月7	鐵	行
ANGSHA	澳洲	4月16	太	古
OYD BAKKE	西澳洲	4月18	鐵	行
ADINA	澳洲	4月20	鐵	行
WANGI	澳洲	4月20	渣	華
MOS	澳洲	4月22	穎	來

截郵時間

今日空郵（星期六）

中國大陸　下午六時
印尼　上午十時
菲　上午十一時
台・日・東　中午
丹麥・挪威・瑞典・埃・約旦・蘇丹・西德・蘇丁・非洲　下午一時
良成爽・美國・中南北美　下午二時
緬・巴・巴林・荷・比・瑞士・意・毛里求斯・英　下午二時
泰・馬・新加坡・沙巴・法　下午三時
澳洲・新西蘭・菲濟　下午五時
南越・南朝鮮・加拿大・印度・英國東岸　下午六時

平郵

中國大陸　下午六時
澳門　上午十時半・下午二時・六時
南非・尼日利亞・加納・象牙海岸・馬里・塞拉勒窩內・西班牙・南朝鮮・泰・老撾　中午
沙巴・台　下午五時

明日空郵（星期日）

台・日・巴基斯坦・瑞士・希臘・東・意・法・埃・科威特・印尼　中午
泰・丹麥・德・比・丹・西德・挪・瑞典・英・夏威夷・美・中南北美　下午二時
新加坡・馬・山打根・亞庇・汶萊・澳洲　下午三時
新西蘭・菲・英國東岸　下午六時

「美泰莉」M.S. "MITERA KALLIOPP"
由青島來。
定於四月一日晚抵港，泊A8泡。

「卡麗姬」M.S. "KYRIAKI"
由大連來。
定於四月三日抵港，泊B7泡。
四月五日開往星加坡，巴生港，檳城。

「蒂美羅斯」M.S. "DEMETRIOS"
由上海來。

抓革命促生產又一例證
內地來貨顯著增加
一二月份比去年同期增三成
主要為副食品衣着與日用品

【本報訊】今年二月內地貨物輸港的數值，再比去年同月增加百分之三十三强。進一步說明文化大革命期間內地運來的副食品、衣着和日用品都非常充裕，滿足了港九同胞的需要。

據港府統計處昨日刊載，今年二月內地輸港的貨值，計達二億四千七百九十九萬元，比去年二月的一億八千六百一十一萬元總增百分之三十三以上。內地繼續是香港進口貨物的最大供應者。

綜計今年一、二月內地輸港的貨值，共達四億八千八百六十萬元，比去年同期三億七千二百四十萬元增加百分之三十一點二。這亦說明由毛主席親自發動和領導的我國無產階級文化大革命，對於促進工農業生產和對外貿易發展已產生巨大的威力。上述數字又一次粉碎了美蔣報刊胡謅什麼「文化大革命影響生產」和「大陸來貨減縮」的無恥讕言。

銀行存款超過八十五億
一個月增一億二千餘萬
放款只增加四千餘萬元
二月份票據交換減七億餘元

【本報訊】據港府憲報公佈：今年一月份銀行的存款總數，已增至八十五億元，放款數字也有擴展。

截至今年一月卅一日止，香港七十六家銀行的存款總額，已增至八十五億三千零七十九萬八千元，比去年十二月底的數字（八十四億零五百二十七萬七千元），續增一億二千五百五十二萬一千元。其中活期存款由二十六億八千一百零六萬八千元，增至二十七億二千六百二十四萬五千元；定期存款由三十七億四千二百三十五萬四千元，增至三十八億二千四百九十萬五千元；儲蓄存款由一十九億八千二百四十三萬八千元，增至一十九億七千九百六十四萬五千元。

同一時期放款數字亦微增，計截至今年一月卅一日止，香港七十六家銀行的放款數字為五十四億二千零八十九萬七千元，比去年十二月底的數字，增四千一百二十三萬元。

【又訊】據港府憲報公報，今年二月份票據交換額為四十一億六千二百四十九萬零三百零八元六毫三仙，比一月份的四十八億九千六百九十五萬二千元，銳減七億三千四百四十萬五仙。

二月份港幣流行額為一十九億五千五百零一萬零七百九十八元九毫，減少三千零零一萬九千七百五十元。其中滙豐銀行發行的佔一十五億五千九百八十萬元，渣打銀行發行的佔二億二千六百五十萬零四千元，有利銀行發行的佔二千九百七十一萬七千元，港府發行的一元紙幣、一元硬幣及其他輔幣則佔一億三千八百九十八萬九千七百九十八元九毫。

印尼復開來信用證　清理日前訂購棉布
棉布銷路首季仍獲進展
受美棉威脅巴棉價被迫降低

【本報訊】印尼恢復開來信用證清理前訂棉布，近日在低潮中略見增加。

據熟悉印尼市場情況的商人表示，最近印尼的土產經轉讓價格紛紛回升至九十五倍，使加上的棉織品價雖亦下降，但降幅比土產經轉讓價小，印尼進口棉布的成本與售價之間的距離，又接近一步。

按，印尼土產經轉讓價最高時，曾經達一百一十四倍。

商人說，雖加速的進口棉布目前尚有積存，待它消化一下子後，貿易才會逐步恢復正常。

【又訊】據一位經營棉布批銷商表示，儘管近期外商訂購大綑棉布略減，但就整個首季言，大綑棉布的銷售，比去年同期是增加的。年他們供應給本地廠家製衣出口的棉布，數量比去年來季也有增加。

【本報訊】在美國當局有意在下年度降低棉花收購價格聲中，尚未售出的巴基斯坦棉花被迫將價降出。

LSS和「T」巴棉，現在每擔包訂價均已落在八百盧比之下，乙G棉能維持較高價位，只不過因它賣出較少，貨源較前稀少而已。

此間淨行放出的美棉訂貨價頗為穩化。紐約美棉期貨價亦趨穩，外電報道紐約三十日收市時，價明年七月份期貨價較上一天每磅升一點九美仙。

當天紐約棉花交易所收市時，五月份美棉期貨價為每磅二二點一九美仙，七月份期貨二二點八五美仙，十月份期貨為二二點七美仙，十二月份期貨為二二點七七美仙。

星馬膠輸出二月份減少

【本報訊】據膠商……

香皂批銷復轉旺

【本報訊】最近香皂批銷生意復轉旺，出口商人批貨比前稍增，各貨價均告企穩。

香皂批銷生意漸告頗好，因天氣熱，市場銷售香皂是比較大的，現各百貨商和零售商人均開始補貨。其次，出口商人批購亦比前稍有回升。因此，造成此間市場大龍貿貨比前一個時期暢旺。近日成出較多的香皂，以國產貨和歐美貨佔多數，港澳中檔貨亦有一部分。各地來貨充裕，各貨大盤價均告成定。

頭尾光箔訂價英商提高一鎊
港商仍訂一千多噸

【本報訊】英國頭尾光箔訂價提高，計每噸比前提高一鎊，以前每噸售三十三鎊餘的花式，現升為三十四鎊餘，其餘類推。

儘管英國廠方把頭尾光箔訂價提高，但因此間市場光箔價上漲，存貨又薄，而目前此間廠家對該貨有一定的需求，故本港商人已訂進了一千多噸。

據洋行商說，英國頭尾光箔供應比前轉疏，是事實，過往每次來盤上，貨量多在一千噸或以上；近來每次放來的盤口，貨最多半只得數百噸，顯然貨量不像以前之多。

英國頭尾光箔供應轉疏，一方面是英國汽車廠和其他附用品廠生意不振，應用原料少，致使頭尾光箔也跟着疏了。其次也可能受日本光箔價太高的影響所致。因為日本光箔訂價過高，人們便都採用頭尾光箔，於是通過洋行向英國訂購，故被分薄了。

近來此間市場對光箔有較多需求的原因，其一是小五金廠、鋼條風廠等需要一定數量作原料，其二是天氣轉暖，冷氣公司生意回暢，裝冷氣當有些是需要光箔製造的，這是新增的銷路，故形成市面貨底較緊。

査目前歐洲正張光箔價並無變動，理應頭尾光箔訂價也不變，但後者事實是漲了，可見其漲價原因並非由於當地市場影響。

美國大豆期貨價升

【本報訊】據外電報道，美國大豆期貨價格上升。

三月三十日收市時，芝加哥市場上的美國大豆價格如下（括弧內是三月二十九日的收市價）：五月期貨：每蒲式耳二・八六二五美元（二・八五五美元）；七月期貨：二・八六五美元（二・八五七五美元）。

葵扇銷路暢活
星馬商人續扯去數萬把
本地商亦吸入十四萬把

【本報訊】清明節將屆，本地商人扯購內地葵扇和麥草扇還有數天便是清明節，在前一般習俗的扯購內地葵扇及麥草扇等以備清明節市場應市，因此，在最近的十天來，被本地商人扯入的內地葵扇達十四萬把，由於內地來貨充裕，各級葵扇大盤價格均告成定，山東麥草扇每百把成十二元五毫至十六元左右。今後數天批銷生意繼將旺盛。

新加坡和馬來亞商人最近陸續有新單寄來訂購內地葵扇、麥草扇、草蓆和草帽等，計扯去的葵扇約二千多打，草帽七千餘張至八千張左右，麥草扇約三萬把，葵扇亦有數萬把，還些貨成盤後，均即裝船付出。

二月份香港對各地進出口貨值統計（二）（單位：萬元）

地區	進口貨值	出口貨值	轉口輸出貨值
北美洲	一五・〇四二	一八・六一〇	一・一七三
美國	一四・二五三	一六・八七〇	一・〇五四
加拿大	七八九	一・七四〇	一一八
西歐洲	三三・八三八	一六・九三八	一・八〇一
芬蘭	二九	一八一	六
瑞典	二九三	一・〇八二	九
挪威	八二	四六三	四三
丹麥	一九四	四六五	一〇
瑞士與列支敦士登	二・七五七	四二五	八一
葡萄牙	二四	二一	—
奧地利	九七	二三四	—
西德	三・四〇九	三・一五八	二〇五
荷蘭	一・三八八	七九九	八〇
比利時與盧森堡	二・五三八	二二五	九八一
法國	七三一	二二四	七六
意大利	一・二七七	三六五	三八
西班牙	七九	二四六	三
南斯拉夫	六	—	—
希臘	八七	四七	七
土耳其	一六	二〇	—
冰島	—	七	—
愛爾蘭	五	四四	一
直布羅陀	—	五三	—
馬耳他	一	三八	—
英國	九・八〇六	八・八四〇	三三六
蘇聯與東歐	一八一	—	—
蘇聯	三	—	—
阿爾巴尼亞	—	—	—
保加利亞	—	—	—
捷克	六五	—	—
東德	四八	—	—
匈牙利	一	—	—
波蘭	五一	—	—
羅馬尼亞	—	—	—

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30分	上午 7時34分	上午 6時04分	上午 7時10分
7時32分	8時44分	6時38分	7時46分
8時38分	9時43分	7時10分	8時16分
9時26分	10時30分	7時48分	8時55分
10時34分	11時38分	8時58分	10時05分
11時43分	下午12時46分	10時06分	11時13分
下午12時53分	1時58分	11時14分	下午12時32分
1時45分	2時49分	下午12時02分	1時09分
2時55分	3時57分	1時12分	2時24分
4時02分	5時06分	2時25分	3時34分
5時12分	6時22分	3時33分	4時41分
5時45分	6時57分	4時19分	5時29分
6時46分	7時51分	5時27分	6時32分
8時 0分	9時03分	6時33分	7時40分
9時 0分	10時03分	7時09分	8時14分
9時47分	10時50分	8時07分	9時14分
(E)10時30分	11時33分	9時19分	10時26分
(S)11時 0分	0時08分		

附註：表內有（E），在星期日及公衆假期停開。有（S）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時50分	下午3時10分	上午 8時	上午10時25分
3時45分	6時25分	上午 9時45分	下午 2時25分

泰商續購雨具
雨遮佔較大宗
五金建材扯去亦多

【本報訊】泰國商人近日來單訂貨續有增加，除五金與建築材料與一部份日用品外，雨天用品新單比前增多，尤其是雨遮。由於泰國雨季雖未來臨，但近期泰國市場雨遮生意相當暢旺，當地零售價上升，這因泰俗潑水節將臨，當地青年在這時期出家一個短時期的習俗，要添置一些用品，雨遮是其中之一。所以現在雨季雖然未到，但雨遮亦頗旺。

除雨天用品外，泰商寄來的五金、建築材料、棉紗、搪瓷器皿、日用物品如襪、毛巾、製膠家庭用品、水靴等，都比前多些。

金菜米粉成盤大宗

【本報訊】昨天，京果雜貨有比較大宗交易，許多種貨物都有成出。

金鷄副牌金菜，每擔一百六十五元。出二十七箱。

龍岩米粉，每擔五十六元，售出二百箱。

湖北豬蹄筋每擔六百五十元，十四至二十公分的後筋每擔七百八十元。

雲南豬蹄筋每出約四十箱，其中前筋每擔六百五十元，十至十四公分的後筋每擔七百四十元，十四至二十公分的後筋每擔七百四十元。

梧州丁級香信，每擔九百元，出三箱。每箱……

【新加坡三十日航訊】膠片四月份花貨包裹水牛星洲樹膠市呆企低水平，昨天下午二時收市，價格如下：一號膠每磅為叻幣五角六分、二號膠每磅為叻幣五角五分半，三號膠每磅為叻幣五角五分。

【新加坡三十日航訊】據新加坡統計局發表，一九六七年二月份由外地輸入新加坡和馬來亞的樹膠共六、〇〇六噸，比今年一月份的八、二〇一噸及去年同月的一一、二四五噸均告減少。

非外匯管制仍無意恢復

【馬尼拉三十一日航訊】菲財政部長三十日表示，當局決無恢復外匯管制的打算，關於恢復管制之猜測，是完全沒有根據的。

菲財長同時透露，菲中央銀行國際準備金截至三月十四日止是一億三千零八十萬七千二百美元，比二月十四日的一億三千六百十五萬八千四百四十三美元，減少了六百餘萬美元。

股市交投稍暢
十二種股價上升兩種下跌
太古與天星兩者漲幅較大

【本報訊】昨日股市交投增為一百三十萬元，是本週內交投最旺的一天，這天正逢週末，市場上有成交的股票，中大部份股價上升，其中太古股的漲幅較大，其次是天星小輪，主要是由於人們的興趣。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	146/147	+1,000	738
倫敦登記	144	—	30
聯合企業	5	—	2,500
會德豐	10	—	2,000
九龍倉	17.8/17.7/17.6	−0.100	800
黃埔	31.75	—	700
太古	15.6/15.7	+0.300	7,300
均益倉	17/17.1	+0.200	1,125
置地	42.2/42/42.25	+0.250	4,172
中華人	1.62	+0.040	25,000
電車	12.8/12.7/12.8	+0.100	4,300
中巴	20.9	—	1,000
九巴	28.6	+0.100	1,000
油麻地(除息)	42.7/42.5	—	2,500
九燈	17.1/7	—	4,445
港燈	22.5/22.6/22.5	—	5,455
電話	23.3	+0.100	4,500
煤氣	12.4	+0.100	2,100
和記	9.1	+0.050	1,000
怡和	12.3	—	110
英泥	21.8	—	1,400
牛奶	40.5/40.25/40.5	+0.500	2,650
天星	23.2/24/24.2	+0.600	2,600
聯紡	6	−0.250	200
於仁(除息)	17.8	—	500
成交總值			1,300,000

註：「漲跌差價」係前兩日收市價的差價

金呆鈔升

【本報訊】昨日K金市仍屬疲呆，美鈔價回升。

金日最高價，但不能守穩，最低價曾二・八一二五；七元，直到尾盤仍為二六二・八一二五，低二・八一二五；午後價位無大變化，收市為二六一七五，牌上交收五十兩，牌下交收一千七百兩。

雖然美滙價回升，對金市有利，但因買家少，新金先場又多，故K金市不振。

美鈔開市五七三，收市五七三・二五，最低五七三・二五，收市為五七四・一，最高五七二・八五，金單開市五五・六二五，七五三・六二五。

食米開盤廿一宗
只得十宗有成交

據說，近來食米正盤交易並不正常，一方面二、三盤商少買，一方面頭盤商望候市，另方面頭盤商沽貨也有選擇，或者是精選搭配沽售，所以食米正盤交投冷落。

昨日正盤食米中有十一宗按盤佣成，全日買賣成交的食米不過九百六十包。

各種食米成盤：暹白米七十二元，天增白米六十九元七十二元八毫；油粘米六十元，青玉舊米四十元，成三十包；白米七十元八毫，成三十包；成二百七十包；紅米成三十包；印尼谷仔米七十三元五毫，成三十包；黃米十四元八毫，成三十包；紅鯉魚新米七十三元。

泰實施出口米徵稅新例

【本報訊】昨日正盤提沽的食米，有半數以上不能消脫，交易異常淡靜。米，共二十一宗，但其……

食糖市暢穩
榴花糖成三百廿噸
日本幼砂成七十噸

【本報訊】定日現貨交易成交三百九十噸，由於國際糖價連漲，一日本低色幼砂又成交三百九十噸，成每噸三百九十元，至十七元八毫。

到港的日本低色幼砂，入口商有七十噸沽出，成交價每噸廿四元八毫。這個價錢算是好的。

査今年一、二月份內，日本高、低色幼砂共有三百噸運到，但三月份則無運來。現因國際糖價不斷上漲，故入口商抓住這個有利時機，以恢復放出日本幼砂期貨。

榴花糖大盤成交多是國際糖市趨好，原因家手上的存貨亦已銷磨，故他們增加購補貨，其中倉貨佔三百噸，計達三百二十噸。

升，偷致現貨每噸升四元四，拆價每擔廿四元至廿一元四，較大升，但今次升價廿五鎊而為二五，五月期貨升十六鎊，十月期貨升十七鎊，十月期貨也跌至十八鎊升七五美仙。

美匯買賣價銀行昨改低

【本報訊】昨日美匯銀行買賣價改低，每百港元美匯買價：由一七・四〇・〇三二五美元改為一七・三二五美元，賣價：由一七・二八二五美元改為一七・二五美元。

美匯單：由七・五六二五美元改為一七・六三五美元；一五美元改為一七・六八七五美元，六十天期的由一七・八七五美元改為一七・六五美元；九十天期的由一七・九〇六二五美元改為一七・八七五美元。

分類廣告　每行二十一元　五行起碼（每行可排十個六號字）　電話：七二六九八〇

啓事　鳴謝　先夫……

聘請

聘請保姆　……

徵求

徵求　徵倦煙機

租售

買唱機搵我　名廿卅秋款錄二一卷廣五　歡迎唱片六式平音帶大三安〇醫　起價廉多英送道七大大六聯　（中一買國貨就廈室行）

倉貨全安　電話：寫字樓 225938 220350　第一二倉 893862. 893695.

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：二四八六三四

防水補漏　……

中聯搬屋公司　港717922・708973九631288　兼營：樓房裝飾 間格設計 工作妥善

國藥

英威　女教練 邵趙　（男女生招插）

趙教文子醫館　X光檢驗跌打內外傷科、迅速痊癒

古玉清　若清（女）

痳痘喉症　精醫　（男婦兒科・經驗多　舊苦大衆　免收診金）

張公讓　中西醫學研究　…

風濕精　蔡啓超　中醫教授　…

氣

曉明　痔瘡

潘柏頑症　…

跌打　風濕・哮喘　久咳胃病

銳永余家美針

耳鼻　喉科　癧痔　皮膚　瘡毒　蔡氏中醫診所　中醫內外科

風濕劇痛　老醫林寶文

頭暈　心跳　中醫教授 彭錦棠

陳寶齡牙科醫寓　門診時間：下午三時至七時　地址：北角渣華道九號二樓

鍾啓中醫庸事

驗孕

遠東健康院　皮膚　風濕

關隆丸改後天赴星 德和丸延期到八日南開

【本報訊】泰山有限公司代理之日輪「關隆丸」，定今早由日本抵港，停泊於B五號浮泡。據悉，它這次載來雜貨共七百噸。該輪改於後（三）日開往新加坡，閩港商將有三百噸棉紗及雜貨運出。永興公司現仍收攬出口貨。

【本報訊】新經成司泛洋航運有限公司（TRANSOCEAN SHIPPING LTD），定四月一日起任日本瀨戶內海運株式會社及大和海運株式會社的香港總代理。該公司地址在干諾道中三十六號宏記大廈一○○四室，電話為二三二二八五、二二七六六六、二三二八七五及二二四九七七。

該公司代理之日輪，四月份將有四艘來港收貨出口。「雄山丸」定四月六日抵港，起卸貨物後將於七日開往新加坡、巴生港和檳城。「高定丸」定四月五日由日本抵港，六日開往三寶壟市和加勒比海港口。「德和丸」改於四月七日抵港，八日將開往新加坡、巴生港、檳城和科倫坡。「大泉丸」定四月十日抵港，十一日將開往印尼西伊里安各埠。

威薩必達四日到 協洋丸六日由日本抵港

【本報訊】香港東方公司代理之「威薩必達」輪，將在本月四日從印度經新加坡到港。據說，該輪只有貨物數十噸來。

亦是香港東方公司代理之「協洋丸」（KYOYO MARU），將在本月六日從日本到港。

民興昨到 來貨較多

【本報訊】順昌航業公司屬下之「民興」輪，昨天早上從柚木道到港。該輪運到貨物二百八十六噸，其中有瓷器一千六百四十件，鹹菜四百四十擔，鹹鳥欖一百四十七件，百貨、火柴一百七十件，館、白菜、樂二百七十件，薯、鮮乾八十三包，餅乾二百一十五箱，涼果四百二十五箱，鮮鵝及雞二百五十隻，鮮蟾蜍四十八隻，鮮大頭十隻。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

菲航：馬尼拉來，上午十一時卅分到
國泰：馬尼拉來，下午五時五十五分到；金邊來，下午八時十五分到；東京、大阪、台北來，下午二時二十分到；西貢來，下午一時廿五分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；漢城、台北來，下午八時四十五分到
英航：東京來，下午三時卅五分到；拉合爾、曼谷來，下午三時到
泛航與高棉：金邊來，下午四時二十分到
馬來西亞：新加坡、吉隆坡來，下午四時五十分到
瑞士：孟買、曼谷來，下午三時卅分到
民航：台北來，有兩班：上午十一時到；晚上八時四十五分到
澳航：東京來，晚上七時四十分到；拉合爾來，下午六時到
越航：西貢來，下午四時卅分到
印航：東京來，下午四時到
加航：溫哥華、東京來，晚上九時四十分到
泰航：新加坡、曼谷來，下午二時卅五分到；東京、大阪、台北來，下午三時零五分到；台北來，上午十時卅五分到；新加坡、吉隆坡、曼谷來，下午八時十五分到
泛美：東京來，上午十時到；曼谷來，下午三時五十分到
德航：曼谷來，下午二時二十分到
西北航空：紐約、東京來，下午九時廿五分到

今日離港班機

越航：往台北，開下午五時
菲航：往馬尼拉，開下午一時
國泰：往馬尼拉，開下午二時十分；往金邊，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午四時十分；往台北、東京，開下午六時；往大阪、東京，開下午三時十五分；往台北、漢城，開上午九時；往仰光，開上午八時
英航：往東京，開下午四時十五分；往拉合爾
瑞士：往東京，開下午五時零五分
民航：往台北，開下午四時十五分

泰航：往馬尼拉，開上午七時；往台北，開下午八時卅分；往東京，開下午五時；往曼谷，開下午三時
澳航：往西貢，開上午十時四十分；往曼谷、新加坡，開下午三時
德航：往東京，開上午十一時三十分
印航：往曼谷，開下午三時零五分
西北航空：往東京，開上午九時卅分；往紐約
環球：往曼谷、孟買
日航：往巴黎、曼谷，開下午六時卅分
加航：往台北、大阪，開下午一時二十分
泛美：往東京，開下午三時十分；往台北，開下午三時三十分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
乾晶丸	KENSHO MARU	日本	4月3	東力
高路遜	KOROTAN	新加坡	4月3	華林
十八天祉丸	TENSHA MARU No.18	日本	4月3	興洋
蘇珊	SUSANNE	曼谷	4月3	振盛行
蒂美羅斯	DEMETRIOS	上海	4月3	華夏
山龜丸	YAMAKI MARU	日本	4月3	大信
第十一金生丸	KINSEI MARU No.11	日本	4月3	順榮
邊來路	BENLOYAL	基隆	4月3	邊行
威爾遜總統	PRES. WILSON	舊金山	4月3	總統
奧士文納總統	P. PRES. OSMENA	舊金山	4月3	美邦
溫拿蘇寶	WONOSOBO	新加坡	4月3	渣華
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	4月3	順昌
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	4月3	捷成
亞利桑那	ARIZONA	美國	4月4	渣甸
華新	VIRGINIA	西貢	4月4	順昌
美林普斯	MELAMPUS	英國	4月4	太古
威薩必達	VISHVA PRATAP	加爾各答	4月4	東方
星星	STAR ANTARES	日本	4月4	福來
華山	MOUNTHWA	上海	4月4	華夏
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	馬尼拉	4月4	福來
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	日本	4月4	大阪
香山丸	KAZAN MARU	日本	4月4	海聯
寮國	LAOS	日本	4月4	法郵
長沙	CHANGSHA	澳洲	4月4	太古
仙力士	JESENICE	日本	4月4	華林
比利斯多城	CITY OF BRISTOL	日本	4月5	鐵行
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	4月5	順昌
芝萬捷	TJIBANTJET	東非新加坡	4月5	渣華
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	4月5	海聯
瑞典丸	SWEDEN MARU	日本	4月5	太平
詩碧高	SIBIGO	印尼	4月5	渣華
浙江	CHEKIANG	曼谷	4月5	太古
松安丸	SHOAN MARU	日本	4月5	大阪
東方明珠	ORIENTAL PEARL	美國日本	4月5	港郵
高定丸	KOTEI MARU	日本	4月5	泛洋
拉斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣	4月5	捷成
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	4月5	福來
明凱丸	MEIKUN MARU	日本	4月5	大阪
飛鷗	FLYING GULL	新加坡	4月5	和捷
伊予丸	IYO MARU	日本	4月5	日郵
波斯亞士	PERSUS	日本	4月6	太古
奧沙達	OZARDA	孟買	4月6	鐵行
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	4月6	渣華
華亞	VAR	日本	4月6	法郵
大之家	TIJUCA	美國	4月6	多利順
雄山丸	YUZAN MARU	日本	4月6	泛洋
古德倫碧琪	GUDRUN BAKKE	舊金山	4月6	法郵
安土山丸	AZUCHISAN MARU	日本	4月6	大阪
芬摩爾	FERNMOOR	美國	4月6	多利順
萬流	WANLIU	拉布爾	4月6	太古
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡	4月6	大阪
維民那利	VIMINALE	意大利新加坡	4月6	天祥
協洋丸	KYOYO MARU	日本	4月6	東方
富洋丸	FUYO MARU	日本	4月6	東方
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	日本	4月6	大阪
巴薩倫那丸	BARCELONA MARU	日本	4月7	大阪
健利通	GIMLETUN	日本	4月7	大阪
泉永丸	SENEI MARU	日本	4月7	海聯
高取山丸	TAKATORISAN MARU	日本	4月7	海聯
德和丸	TOKUWA MARU	日本	4月7	泛洋
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	日本	4月7	大阪
高慕連	COMIRIN	英國	4月7	鐵行
溫尼璧城	CITY OF WINNIPE	英國	4月7	鐵行
海德	HALLDIS	新加坡	4月7	多利順
漢都	HONDO	歐洲	4月7	太平
河內丸	KAWACHI MARU	日本	4月7	日郵
三浦丸	MIURA MARU	日本	4月7	大信
利華萊	RIVERBANK	東南非	4月7	銀行
珀來姆	PRIAM	英國	4月7	太古
中國熊	CHINA BEAR	舊金山	4月8	美輪
滿星丸	MANSEI MARU	日本	4月8	海聯
成都	CHENGTU	曼谷	4月8	太古
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	4月9	大阪
長光丸	CHOKO MARU	日本	4月9	大信
大泉丸	DAISEN MARU	日本	4月10	利成

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
伊路士	ETHNOS	A10	海通
恒生	HANG SANG	B32	渣甸
迪達	TIDRA	A31	順昌
利來	CAROLINA	油蔴地	信裕
湖南	HUNAN	太古塢	太古
加利那	CAPRAIA	A7	[illegible]

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
亞利曼尼亞	ALEMANNIA（下午四時）	日本	A33	捷成
愛倫馬士基	ELLEN MAERSK（上午八時）	波斯灣	B11	捷成
大韓怡美利	HUGHEVERETT（上午二時）	新加坡	A28	福來
關隆丸	KANRYU MARU（上午五時）	日本	B5	泰山
安慶	ANKING（下午）	基隆	西環碼頭	太古
芬邊	FERNSIDE（上午）	美國	九龍倉橋	多利順
萬隆丸	BANDUNG MARU（上午）	日本	B14	日郵
沙加丸	ASAKA MARU（上午）	新加坡	A34	日郵
美泰莉	MITERE KALLIOPI（下午）	青島	A8	華夏
雅打總統	PRES. ARTHUR（上午九時）	基隆	九龍倉橋	總統
高麗熊	KOREA BEAR（上午）	舊金山	九龍倉橋	美輪
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK（上午九時）	印尼	深水埗	捷成

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
伊利史提納	EURYSTHEUS（下午）	美國	A7	美迅
朝陽丸	ASATERU MARU（中午）	新加坡巴生	B13	大源
普林治	PRIMORJE（上午）	日本	A2	華林
菲列賓	PHILIPPINES（上午）	美國	A27	美邦
奧圖里加士	AUTOLYCUS（上午十時）	新加坡利物浦	A32	太古
伊利諾	ILLINOIS（上午十時）	溫哥華美國西岸	A24	渣甸
啟連芬士	GLENFINLAS（上午）	倫敦歐洲	A22	渣甸
富光丸	FUUKO MARU（下午）	馬尼拉	B4	大信
海明	HAI MENG（下午）	山打根	B3	多利順
維西亞	VIS AYAREGIDOR（下午）	日本	B26	謨順
沙加丸	ASAKA MARU（下午）	日本	A34	日郵
開丸	KAI MARU（下午）	日本	[illegible]	日郵
寶利華利	BONNEVILLE（上午）	加美	九龍倉橋	銀行
東泉	EASTERN ARGOSY（午夜）	澳洲	[illegible]	渣甸
雲南	YUNNAN（中午）	南太平洋	A1	太古
萬隆丸	BANDUNG MARU（下午）	新加坡印尼	B14	日郵
那拉	NARA（下午）	吉布提	A6	太平
松盛丸	SHOSEI MARU（上午）	日本	A21	大阪
大龍山	TAI LUNG SHAN（下午）	新加坡庇能	油蔴地	順昌
渣華郵	JAVA MAIL（上午八時）	加爾各答	A11	福來

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
[illegible]	TRICOLOR	歐洲	九龍倉橋	多利順
[illegible]	[illegible] MARU	日本	A23	日郵
[illegible]	NORMAN	上海	A	太古
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	南非南美新加坡	A25	渣華
烈打馬士基	RITA MAERSK	馬尼拉	A	捷成
美華碧琪	MARTHA BAKKE	馬尼拉	A	鐵行
邊多倫	BENDORAN	英國	九龍倉橋	邊行
士打順達	STRAAT SOENDA	上海	A32	渣華
[illegible]	AMPAL	美國	A	新興行
朱柏來	CHUPRA	日本	A	鐵行
伊維娜	EVINA	英國	A22	太平
甘巴利	GAMBARIS	曼谷	油蔴地	實力丹

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
安益	SALAJAR	印尼	B20	安波
雅打總統	PRES. ARTHUR	馬賽	九龍倉橋	總統
大韓怡美利	HUGHEVERETT	釜山日本	A28	福來
太平洋電星	PACIFIC TELSTAR	加美	A26	港郵
大輪	[illegible]AMON	英國	海軍一號泡	太古
前鋒	PIONEER MART	美國	北角橋	美輪
航海家	NAVARINO	美國	A29	海通
愛倫馬士基	ELLEN MAERSK	日本	B11	捷成
高麗熊	KOREA BEAR	馬尼拉	九龍倉橋	總統
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	深水埗	捷成
東方女士	ORIENTAL LADY	曼谷	A33	港郵

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
寮國	LAOS	馬賽	4月5	法郵
伊予丸	IYO MARU	黑海	4月6	日郵
邊來路	BENLOYAL	歐洲	4月6	邊行
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	4月7	太古
維民那利	VIMINALE	意大利	4月8	天祥
華亞	VAR	歐洲	4月8	法郵
比利斯多城	CITY OF BRISTOL	倫敦歐洲	4月8	鐵行
巴薩倫那丸	BARCELONA MARU	歐洲	4月8	大阪
河內丸	KAWACHI MARU	歐洲	4月8	日郵
運輪	TRANSPORTOWIEC	歐洲	4月9	天祥
[illegible]	SINOUTSKERK	歐洲	4月10	渣華
[illegible]	WESERSTEIN	歐洲	4月10	捷成
傑克遜總統	PRES. JACKSON	歐洲	4月11	總統
長崎	NAGASAKI	歐洲	4月11	太平
柯利安那	ORIANA	倫敦	4月11	鐵行
亞特那士	ATREUS	利物浦	4月14	太古
索馬利	SOMALI	倫敦	4月15	鐵行
邊高	BENGLOE	倫敦	4月15	邊行
保馬	BOMA	歐洲	4月17	[illegible]
大之拿	TUGELA	歐洲	4月17	太平

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
朱柏來	CHUPRA	波斯灣	4月4	鐵行
仙力士	JESENICE	中東	4月5	華林
星星	STAR ANTARES	波斯灣	4月5	福來
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	印巴	4月6	福來
安土山丸	AZUCHISAN MARU	加爾各答	4月7	大阪
德和丸	TOKUWA MARU	科倫坡	4月8	泛洋
仰光丸	RANGOON MARU	吉大港	4月8	大阪
瑞川丸	MIZUKAWA MARU	印巴	4月9	太平
星星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	4月11	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
關隆丸	KANRYU MARU	新加坡	4月3	泰山
恒生	HANG SANG	山打根	4月3	渣甸
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉	4月3	總統
亞利桑那	ARIZONA	馬尼拉	4月4	渣甸
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	4月4	順昌
卡麗姬	KYRIAKI	新加坡巴生檳城	4月5	華夏
利來	CAROLINA	印尼	4月5	信裕
蒂美羅斯	DEMETRIOS	新加坡巴生檳城	4月5	華夏
佳順	CASON	金邊	4月5	佳通
可達馬士基	HERTA MAERSK	印尼	4月5	捷成
美上美	SUSANNE	曼谷	4月5	振盛行
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡	4月6	福來
華新	VIRGINIA	西貢	4月6	順昌
昌福丸	SHOFUKU MARU	新加坡	4月6	海聯
萬樂	BENORA	棉蘭	4月6	通運
香山丸	KAZAN MARU	婆羅乃	4月7	海聯
雄山丸	YUZAN MARU	新加坡	4月7	泛洋

（左接出口船期預告）

仙勞·天津·上海線

船	名	開往港口	月日	公司
雲千些耶	BRECONSHIRE	新港	4月10	渣甸
寄陵	KEERKRING	上海	4月12	渣華
啟連伊	GLENGYLE	上海青島	4月20	渣甸
啟連利安	GLENLYON	新港	4月23	渣甸
利利和路	LELE WEL	上海	5月4	天祥
啟連加利	GLENGARRY	上海青島	5月21	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
安慶	ANKING	基隆	4月3	太古
邊多倫	BENDORAN	日本	4月4	邊行
高路遜	KOROTAN	日本	4月4	華林
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	4月5	大阪
明凱丸	MEIKUN MARU	日本	4月5	大阪
威薩必達	VISHVA PRATAP	日本	4月5	東方
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	日本	4月5	渣華
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	4月6	大阪

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打麥哲倫	STRAAT MAGELHAEN	西南非	4月8	渣華
[illegible]	TIDRA	東南非	4月4	順昌
士打順達	STRAAT SOENDA	東非	4月4	渣華
瑞典丸	SWEDEN MARU	西南非	4月7	太平
多門丸	TAMON MARU	南非	4月9	日郵
士打富攤美	STRAAT FUTAMI	西非	4月10	渣華
墨西哥丸	MEXICO MARU	西南非	4月10	大阪
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	東非	4月11	大阪
士打馬六甲	STRAAT MALAKKA	東非	4月12	渣華
天榮丸	TENEI MARU	東非	4月13	日郵

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	4月3	捷成
香港琥珀	H.K. AMBER	美國	4月4	港郵
伊路士	ETHNOS	東加	4月4	海通
溫拿蘇寶	WONOSOBO	中南美	4月4	渣華
美華碧琪	MARTHA BAKKE	加美	4月4	鐵行
香港生產	H.K. PRODUCER	美國	4月5	港郵
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	東加	4月5	大阪
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	加美	4月5	福來
飛鷗	FLYING GULL	美國	4月6	和捷
高定丸	KOTEI MARU	加勒比海	4月6	泛洋
富洋丸	FUYO MARU	美國	4月7	東方
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	中南美	4月8	大阪
菲巴丹	PHILBATAAN	美國	4月8	大工
榛名山丸	HARUNASAN MARU	美國	4月9	大阪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
[illegible]	NORMAN	新西蘭	4月4	太古
湖南	HUNAN	澳洲	4月5	太古
松安丸	SHOAN MARU	新西蘭	4月6	大阪
古德倫碧琪	GUDRUN BAKKE	澳洲	4月7	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	4月16	太古
路易碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	4月18	鐵行
[illegible]	ARADINA	澳洲	4月20	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	4月20	渣華
薩武士	SAMOS	澳洲	4月22	福來

截郵時間

今日空郵（星期六）

中國大陸 下午六時 印尼 上午十時
菲 上午十一時 台、日、東 中午
丹麥、挪威、瑞典、埃、約旦、蘇丹、西德、瑞丁、非洲 下午一時
夏威夷、美國、中南北美 下午二時
緬、巴、巴林、荷、比、瑞士、意、毛里求斯、英 下午二時
泰、馬、新加坡、沙巴、法 下午三時
澳洲、新西蘭、菲濟 下午五時
南越、南朝鮮、加拿大、印度、美國東岸 下午六時

平郵

中國大陸 下午六時
澳門 上午十時半、下午二時、六時
南非、尼日利亞、加納、象牙海岸、馬里、塞拉勒窩內、西班牙、南朝鮮、泰、老撾 中午
沙巴、台 下午五時

明日空郵（星期日）

台、日、巴基斯坦、瑞士、希臘、東、意、法、埃、科威特、印尼 中午
泰、印、丁、丹、西德、挪、瑞典、英、夏威夷、美、中南北美 下午二時
新加坡、馬、山打根、菲、沙勞越、汶萊、澳洲 下午三時
新西蘭、菲、美國東岸 下午六時

"N" LINE REGULAR SERVICE
明達輪 M.S. BRENDA
四月二日下午收貨 四日開行
直放亞庇 婆羅乃
香山丸 M.S. KAZAN MARU
四月六日收貨 七日開行
直放亞庇 婆羅乃
SEIWA LINE 正和海運株式會社
昌福丸 SHOFUKU MARU
四月五日收貨 四月六日開行
直放新嘉坡
名神海運株式會社
MEISHIN KAIUN KAISHA LTD. OSAKA JAPAN
高取山丸 TAKATORISAN MARU
四月七日由日本抵港
四月八日收貨 九日開行
直放新嘉坡
總代理：海外聯合海運有限公司
中環大廈一一〇〇至一一〇一室
電話四三九五〇四、四四五七〇九

惠刊本報廣告 效力宏大

Japan Line
M.S. "YUZAN MARU" 雄山丸 四月六日抵港 七日開行 直放星加坡、巴生、檳城
M.S. "TOKUWA MARU" 德和丸 四月七日抵港 八日開行 直放星加坡、巴生、檳城、哥倫坡
請各收貨人即向本公司辦理船邊提貨手續，否則屆時代卸入倉，其倉租及一切風、火、水險等意外費用，概由各收貨人負責。
貨客付貨請移玉宏記大廈十一樓
泛洋航運有限公司 電話：232285 277666 232875 224977

佳通船務有限公司
CASTON SHIPPING CO., LTD. S.A.
602.B Hang Chong Bld TEL. 245905-7
佳順輪 S.S. "CASON" 巴拿馬旗
直透金邊
即日收貨 四月五日開行
接洽處：永和祥有限公司 永樂西街一百二號二樓 電話：432798

大寶石 M.S. TAIPOOSEK 四月七、八日落貨 八日下午開行 直透石叻、庇能
大興 M.S. REBECCA 四月五、六日落貨 六日下午開行 直透曼谷
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 即日落貨 即日下午開行（現泊油蔴地） 直透石叻、庇能
（最新型客貨輪時速十八浬歡迎搭客）
貨客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷
電話：四四八〇二六 接機部四四五五一二 客務部四四一二八一
順昌航業有限公司啟

Asia Selatan Enterprises Ltd. H. K.
甘巴利輪 M.V. "GAMBARIS"
定四月二日由曼谷抵港
入口收貨人請注意：請提早來本公司辦理提貨手續。香港代存入倉所有費用概由收貨人負責。
香港實力丹企業有限公司

信裕企業有限公司
干諾道中五四一五六號 惟康大廈一〇〇二室
電話：二二五四三一 二三五三九二
利來輪 M.S. "CAROLINA"
即日落貨 四月五日開行
前往椰加達、三孖冷、泗水
接洽處：運通船務有限公司 干諾道中五四號 惟康大廈九〇二室 電話：二三八六五三、二三八五三九
印尼總代理：P.N. DJAKARTA LLOYD

總代理 安波企業有限公司
國際大廈2101-4室 電話246101-5
船務部內線20,17,15
安益輪 M.V. "SALAJAR"（一九六〇年新型快輪）
船泊B20泡
即日落貨 四月二日開行
直透椰加達 泗水
印尼國家銀行 印尼國家銀行 東京銀行
接洽處：海成船務公司 國際大廈一六〇四室
印尼總代理處：Dj. Gunung Sahari 79, Djakarta

M.M.
新型客郵「寮國」 T.S. "LAOS"（時速廿一海浬）
往孟買，馬賽
四月四日落貨 五日下午開行
貨客搭載附貨，請移玉至本公司華人船務部接洽是荷
於仁大廈二樓二二一室 電話：237346, 235113
法國郵船公司啟

謨順船務有限公司
MOKSON SHIPPING CO., LTD. S.A.
601, HANG CHONG BLD. TEL. 239194, 245095
維西亞 S.S. "VIS AYAREGIDOR" 巴拿馬旗
直透名古屋（NAGOYA）四日市（YOKKAICHI）
即日收貨 即晚開行
謨順船務有限公司啟
大道中恆昌大廈601室 電話：二三九一九四、二四五〇九五

通運航業有限公司
GENERAL MARINE CORPORATION
萬樂輪 S.S. "BENORA" 巴拿馬旗
直透棉蘭
即日收貨 四月六日開行
接洽處：榕星商行

「美泰莉」M.S. "MITERA KALLIOPI" 由青島來。定於四月一日晚抵港，泊A8泡。
「卡麗姬」M.S. "KYRIAKI" 由大連來。定於四月三日抵港，泊B7泡。四月五日開往星加坡，巴生港，檳城。
「蒂美羅斯」M.S. "DEMETRIOS" 由上海來。定於四月三日抵港。四月五日開往星加坡，巴生港，檳城。
「華山」M.S. "MOUNTHWA" 由上海來。定於四月四日抵港。
請各收貨人從速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到亞細亞行九〇八室
華夏企業有限公司啟
中國銀行大廈五樓 電話：二四二一六一

校際女子排球 今夜修頓揭幕
七隊參加首晚上演兩場

【本報訊】修頓球場兒童福利大厦主辦的第十屆香港校際女子排球邀請賽，定於今晚七時在該場揭開戰幕，先後比賽兩場，頭場維多利亞對新法藍；尾場聖士提反對壽山。門票收五角。

第十屆香港校際女子排球邀請賽，有維多利亞、新法藍、聖士提反、壽山、穎英、新法紅、培正等七隊報名參加，比賽採取單循環計分制。即每隊出賽六場，全部賽程共達廿一場，今晚開始比賽，廿八日晚間可以結束。

這項比賽，是香港女子排球運動較具規模的比賽，會造就不少女子排球球員。儘管香港女子排球技術仍很幼嫩，但比起過去已有很大的進步。

今晚兩場揭幕戰，分由維多利亞對新法藍，聖士提反對壽山，因雙方實力尚實未明，此次相逢，誰勝誰負，不易估計。四隊人馬如下：

（維多利亞）球員：劉玉嫻（隊長）、劉霜英、李少卿、梅美美、吳淑玲、陳慧英、黃紅日、李梨、勞顯瓊、鄭淑玲。（新法藍）球員：彭冠玉（隊長）、沈富鵑、林玉珍、方婉玲、鄭瑛雁、黃柳梨、徐綺玲、胡錦薇。（聖士提反）球員：許毓安（隊長）、劉美珠、黃敏嫻、趙瑞雲、梁婉芳、林潤梅、陳寶珊、連奔頭得加里、張敏英、黃安娜、徐永齡、鄭瑞甜、郭婉嘉、鄭桂嬋、周惠英、朱翠嫻。（壽山）球員：梁翠雯（隊長）、陳馥玲、鍾少霞、余潤娟、江瑪翔、張佩玲、冼容喜、盧綺黴、盧寶遊、陳用心、陶志芳、黃冰娟、梁美紅、張鳳芳。

九巴在菲島第三次出師

【本報訊】九巴足球隊今晚八時在菲律賓馬尼拉作訪菲第三場比賽，對手是菲律賓邀請隊。九巴此次到菲島比賽，首戰以九比二大勝馬尼拉電力隊與青鋒聯隊，次戰以四比二擊敗了馬尼拉選手隊，保持兩戰兩勝的紀錄。九巴今晚作第三次出師，主方派出菲律賓最強選手隊迎戰。由於港、菲足球水平有了一段距離，只要九巴踢得稍為似樣，是沒有不勝之理的，問題是九巴所贏球數多少而已。

元朗隊內起爭執 統帥球員生齟齬
該會昨練波球員情緒低

【本報訊】元朗足球隊昨午在跑馬地球場進行夕練，參加球員多作自由操練或操練射門技術，各人情緒沒有本星期三操練時那麼熱烈。據內幕透露，該隊球員之所以提不起勁，是該隊統帥部與若干球員在某些事情上發生了一些意見，而且情況相當不和諧，因此影響了情緒。另據該隊三名球員昨日表示，統帥部與球員之間的確存在一些問題，所以一部分球員昨天沒有參加練練。至於存有一些什麼意見，他們都不願多講。

有消息說，為解決球員之間的不快，該會現在正由某職員與某些球員斡旋中。

一成場租在「賀歲波」中未實施 港場要照舊收租 足總損失達五盤
茲事體大足總準備與港府開交涉

【本報訊】足總在今年春節的「賀歲波」中，共獲純利十四萬元之多。現在唯一未解決的一成場租的問題，因新、舊場租收費辦法相差五萬餘元，足總有關人士決與港府當局展開交涉，爭取將場租減至最低限度。此事將交由足總代表高旭和必得利二人負責交涉。

今年春節來港「賀歲」的捷克斯巴達隊，在三場比賽中，為足總帶來了一筆極其可觀的進賬。計首仗農曆新年初一，到場觀衆為二萬七千人，門票收入為十六萬元，次仗到場觀衆約有萬人，門票收入約五萬元，第三仗的觀衆是二萬六千六百多人，門票收入接近十六萬元。三場總收入是卅七萬元，扣除一成娛樂稅、雜費、差費及其他的開支，包括四萬八千元的包照和一成新場租收費在內，足總所得的純利是十九萬二千餘元。可是，足總事後照與港場原先協議的一成場租開出支票給港府有關當局時，對方卻拒絕接受。此舉難倒會計師樓。於是，賓會計師樓只好依照足總執委會的吩咐，暫時照三成場租的舊辦法支付，但計算出來，三成場租較一成場租多付五萬元之巨。這筆場租數目相當厲害，對於足總有很大的用途。同時，如果早日解決場租收費，對足總來說，是一勞永逸的。所以，足總中人對代表足總與港府財務司代表會晤的高旭和必得利二人之交涉期望甚殷。他們然後將足總意見向港府當局代表傳達，可是足總大部分委員，均希望能夠交涉到將三成場租減低，希望不要照以往的三成場租收費。必得利擬於十二日提前率領港青隊赴泰國出席「亞青杯」賽，他在出發前，必須要與高旭先行跟港府當局代表作第二次的會晤，在下周便會決定會晤日期。

足總新章利少害多 乙丙組周內商對策
對執委權力加上訴費俱有意見

【本報訊】足總乙丙組屬會代表，將於本周舉行座談會，商討有關足總修章小組所修改的會章條文，如有反對的，可即席在會上提出，然後用書面通知足總。

關於足總修章小組所修改的，包括有會章條例、金幣杯賽例、「士丹利」盾七人賽例、聯賽條例，一共五份新例草案。其中有多項是直接影響到乙丙組屬會的。

首先是丙組聯賽決賽秩序。照條例規定，丙組聯賽在丁組聯賽尚未實施之前，該組如果參加隊數太多，必須分兩組舉行初賽，每組的第一、二兩名晉入決賽周。照以往的辦法似有不公允之處，所以，把決賽周的辦法加以修改，改為第一場是A組第一對B組第二；第二場是B組第一對A組第二；第三場是第一仗的得勝隊對第二仗的得勝隊，就在這一場決定丙組聯賽冠、亞軍的名次。第四場是首仗的負方對次仗的負方，互相爭奪季軍。以上的新辦法較今屆所實行的三場兩勝制公道得多，乙丙組屬會對此項條改多表示贊同。

然而，乙丙組屬會對新條例草案是有很多反對的地方，其中一項最重要的是關於加強執委會的實權問題。按照以往的辦法，凡是要修改或提議任何議案或新例，必須要召開特別周年大會通過，同時還要有四分三出席會議舉手投贊成票才能成為足總會章條例。然而，新例草案中提議，會後的執委會如有需要可以有權修改或增設會章條例，規定要有四分三之法定人數，始能成例，此舉對乙丙組屬會是十分不公的，因為乙丙組屬會也是足總屬會，有權知道一切關於足總會章條例修改的必要，因此，以上的一項將會受到乙丙組屬會的反對。

其次是上訴費加價和競選足總主席用書面提名的兩項事宜。以往的上訴費每次是五十元，現在加至一百元，在修改價時，曾有人建議由五十元加至二百元，其後該提案在修章小組會議上被否決。結果還是將上訴費加至一百元，照乙丙組屬會的經濟能力，如想提出上訴，首先要考慮到能否負擔得起一百元的上訴費。

競選足總主席，新例中規定要在周年同人大會召開前的七天之內，用書面向足總提出競選。乙丙組屬會人士認為這種競選法，實在不妥，因為事前乙丙組屬會未必知道參加競選的名單，弄得不好反會出亂子，所以，乙丙組屬會人士均希望照舊辦法競選。上述的僅是需要反對的新例的一部分而已。

花墟場上演足球賽 華聯紅藍捉對表演
四時半角逐 賽前演騎師鬥女子

【本報訊】華人足球裁判會為籌款購置會所，今天下午在花墟場舉行足球表演賽。三時四十分，先由劍術女子隊對騎師隊；四時卅分，由華聯紅隊對華聯藍隊，門票收二元四角。

以上三場表演賽，當然以華聯紅對華聯藍是較為惹人注目的戰鬥，因為雙方的出戰球員，盡是現目的一流好手，他們為籌款而登場，將會盡量發揮他們的優良技術，以一飽球場看客的眼福。另外一幕女子隊對騎師之表演賽，也會吸引一部分馬迷捧場。所以，球迷只花兩塊多錢而看連場表演，可期換來一場開心。

事屬表演，每一場都可以隨時換人，華聯紅和華聯藍各點選十八名球員，不分正副，將輪流上陣。現在將雙方職、球員名單錄下：

華聯紅：領隊賴秋鴻，管理許竟成，教練鮑景賢，隊長張子偉，副劉建中，隊醫梁仲衡。球員：劉建中、吳羅、張恩、郭鏡旺、洪北林、馮紀尚、馮紀有、劉毅、良張興、馬強、謝錦輝、楊潤強、黃卓榮、蘇鏡棠、劉志照、關子偉。

華聯藍：領隊鐘英東，管理陳福祥，教練梁玉堂，隊長姚卓然，副高保強，隊醫鄭志剛。球員：郭秋明、何新衍、沈家祥、何毅、葉錦洪、李炳強、謝國雄、劉志強、陳振華、莫振聲、姚卓然、袁權益、麥志雄、周志強、黃志新、陳輝、洪華、何卓強。

非甲組銀牌足球 嘉山兩幕準決賽
勝者將獲爭奪乙組決賽權利

【本報訊】今天周末，甲組足球聯賽或銀牌賽依然停演，足總只安排了兩場預備組及乙丙組銀牌賽在嘉山場上演。下午二時半，預備組銀牌準決賽南華對星島；四時半，乙丙組銀牌準決賽郵政對嘉山。

預備組銀牌足球賽，現已進入尾聲，東昇已成為該組最後兩隊之一，將與今天星島對南華之戰的得勝隊爭奪預備組銀牌決賽權。

乙丙組銀牌賽同樣踏入了最後階段，電話名列該組最後兩隊，將與今天一場嘉山對郵政的得勝者爭奪乙組銀牌決賽權。

今天兩場比賽，都屬勢均力敵之爭，到時必有劇鬥。

流浪開支票 要季後遠征
初步計劃訪星馬泰

【本報訊】流浪本屆成績雖然未見突出，可是，該隊領隊必得利，擬於季後拉隊遠征新加坡、「馬來西亞」各地。有關此次行程，他準備乘着今次帶領港青隊前往曼谷參加「亞青杯」賽之便，順道接洽。

昨據領隊必得利透露：關於流浪遠征之事，目前還未有具體計劃，遠征目的地是新加坡、「馬來西亞」及泰國等地。今次他身為港青領隊，正好利用「亞青杯」賽之便，商洽有關遠征賽事問題。至於遠征地點、比賽日期及比賽次數，待他從曼谷返港後才能有確實的決定。

陸軍周末鬥愉園 決心放盡創佳績

【本報訊】陸軍於本月八日（星期六）出戰愉園，作第二循環甲組足球聯賽。該隊到時將盡遣精兵上陣，與愉園一拚。因為該隊並不因擺脫降班威脅而感到滿足，對今後五場比賽，仍將全力以赴，爭取佳績。

陸軍自從擺脫降班威脅後，「統帥部」即已開始着手籌備下屆的新軍計劃。該隊在本屆聯賽，今後還有五場比賽，對愉園、南華、星島、九巴和東華。這五場比賽除對東華一仗外，其他四隊均是勁旅，也是場場硬仗，該隊希望在這四場硬仗中爭取佳績，各球員都具有一拚的信心。因此，最近該隊雖暫在停賽期間，惟各球員仍保持每周操練兩次，同時，為了方便出入及參加練習，全體球員均集中在深水埗兵房。教練亞特斯基和領隊干尼皮里斯三人，最近特別向球員訓話，要求各球員對今後各場比賽均要提高警惕，努力以赴。

八日（星期六）對愉園一仗，是該隊經過休息十多天後的第一次出賽，愉園是一支勁旅，擊敗對手並不是一件容易的事。但是，該隊預料將會給予愉園很大的威脅，將會是一場爭持激烈的球賽。

該隊出席足總代表，將於本月十三日乘搭空軍專機前往泰國曼谷。他離港後，有關出席足總會議工作，及陸軍足球部秘書工作，將由別人暫代。

青年杯比賽 第五周秩序

【本報訊】截至現在，本屆青年杯賽已經踢過三周，至目前為止，A組的翠益和青洪隊，仍保持優勢，B組仍然是以流浪成績最佳。明天開始，將上演第四周的比賽，共有五場在跑馬地場上演，全部是在上午九時及十一時舉行。至於第五周的秩序，足總亦已公布。機碼平平無奇。現將第五周的五場秩序列出如下（比賽皆在跑馬地舉行）：

A組
白鶴對南華　九時八
輔人對翠益　十一時

B組
勇青對港僑　九時八
調景嶺對木蘭　十一時
流浪對小天鵝　十一時

專上學運 港場舉行

【本報訊】香港專上學院體育會，定於今天上午九時卅分在掃桿埔港府運動場舉行田徑比賽。今日專上學院運動會各場比賽將相繼舉行初、複、決賽，預料在今天下午五時前可望全部結束。

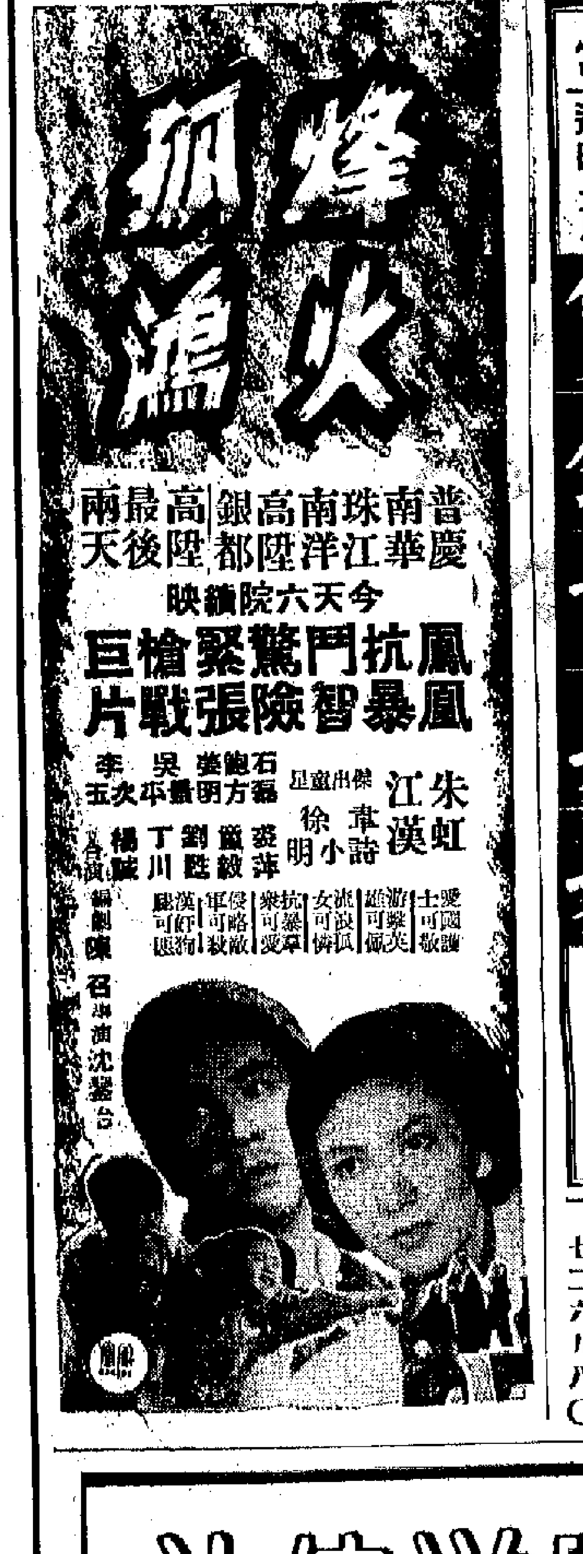
代郵

謝節華、黃卓楠、郭秋明、伍炎勝、李炳德、袁權益、麥天富、周志雄、陳強列位球員：請於今日下午三時半前到達九龍界限街警察球場，參加華人裁判會所基金足球表演賽。陳志賢、曾啟榮啟。

國寶　昨天獲 週末早場
歐美公司出品 七彩特務打鬥片
文中上片
鐵金剛勇破間諜網
正牌辛康納利主演
早場：特務黑蜘蛛 謝賢
公餘場：新狂人樂隊

麗宮　明天選映
彩色武俠巨片
雙鎗黃英姑
老少都好睇話
主演 陳思思 傅奇

惠刊廣告 請打電話 七二一六八〇



高陞　後日映一天
新珍彩色南方影業出品
周總理訪問坦桑尼亞
國慶放映
（一）今日中國
（二）大地春先
（三）半夜鷄叫
（四）豬頭膽值夜班
今日早場 古裝故事片 風塵尤物 韋偉 高遠

國際　九龍城　今天選映
邵氏出品 國語中間彩色片
血手印
血手印鑄成冤獄 包龍圖巧斷奇案
凌波 李菁 秦萍 主演
今日十二點半 四點半早場 月宮寶盒 蕭芳芳主演
今日五點半 公餘場 粵語片 血染蝴蝶山 林鳳主演

太平 環球 多利 龍城 好世界
第11天映
鐵膽恩仇
謝賢 嘉玲 李清 主演
楚原 導演
謝氏兄弟公司出品

美麗宮　九龍大東A4A7士巴2D道抗戰
今天四場
巨彩打武公司城 片長
雙槍黃英姑
七彩大銀幕
陳思思 傅奇 平凡 主演
今早十一點場 龍虎恩仇配龍鳳 任劍輝 羅艷卿
今天公餘場 鐵金剛勇擒黑星

國泰　今天請大小姐早
半點朱唇萬客嘗
"A BLONDE OF THEIR OWN"

仙樂　今天獻映
國泰文藝巨製 彩色大銀幕
女人女人
林翠 趙雷 主演
今早十點半 七公主
今天十二點半 敵後敢死隊

南華　今早十點半 龍鳳花燭 吳楚帆 白燕
今早十二點四 社會諷刺喜劇 錢
今天正場 烽火孤鴻

南洋　今天十二時半早場 游擊戰爭片 地雷戰 白大鈞 魯在羅主演
明天早場 七彩大型紀錄片 東江之水越山來
今天正場 烽火孤鴻

銀都　今早十二時半 國語故事巨片 少女的煩惱 李婷 張錚
明早十時半 中國美術片
明早十二時半 國語故事片 王老五之戀 陳思思 張錚
今天正場 烽火孤鴻

邵氏兄弟電影公司聯合廣告
紐約 大世界 麗宮 三院續映
倫敦 黃金 京華 樂都 第十一天 李麗華主演 觀音
娛樂 荷李活 金門 新都 亞洲 明聲 週末請早 凌波 關山 主演

啟德遊樂場廣告牌—大力效 少用費

欲知租價該場內外廣告牌位詳情 請向新豐廣告公司接洽
236227 · 238469 · 243840

在赤貧的土地上
—談「半點朱唇萬客嘗」(A Blonde Of Their Own)

……乾旱的土地，起伏連綿，難得看見一點綠。空氣裏也似乎瀰漫着塵土的氣息。殘破的屋宇，像廢物堆一樣，堆砌在這赤貧的土地的邊緣。

意大利南部，是生產稀為落後的農業地區，從這部影片中，我們可以略略窺見這些地區的貧窮和落後。

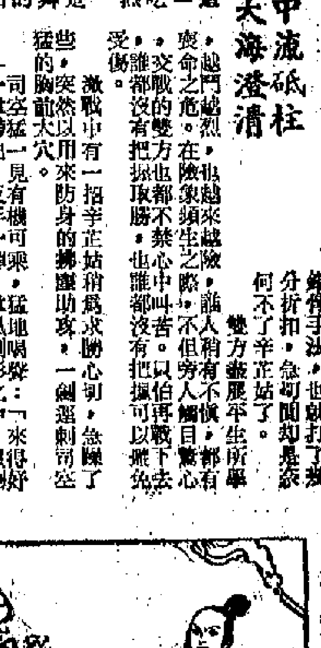
這部影片，中國名是「半點朱唇萬客嘗」，英文譯名是A Blonde Of Their Own（他們的金髮美人），全是從生意經着眼，從黃色方面點題。而影片本身，自然也是靠這麼一條黃色的線索來貫串其間，來增加票房價值。但是，從整部影片看來，編導刻似乎是有意把一些嚴峻的生活素材……

影片裏有一個農民，聽了騙子的說話，想到美國去謀生，把田地賣了，換得一筆錢，交給騙子。騙子把他帶到熱那亞，便把他扔下。他只好垂頭喪氣回到故鄉，發誓說：「你們要不要向騙子起訴？」他卻顧左右而言他，……

離島小輪變成了化妝間，王綠正在為江漢補妝。

慧劍心魔
梁羽生著　雲君圖

第四回：知誰是中流砥柱 問幾時大海澄清



……這一來雙方都是吃驚不小。司空猛心裏想道：「這賊婆娘號稱無情劍，果然是名不虛傳。」辛芷姑心裏想道：「怪不得那日華宗岱也幾乎吃了他的虧，難說宗岱是久戰之餘，但這廝也果然是得了雪山老怪的真傳，委實不可輕敵。」

雙方都已識得對方的厲害，再度交鋒，更是全力以赴。司空猛使出分筋錯骨手法，雙掌飛舞，……

「這銀包？哦，原封未動，裏面有三十元啦，拿去。」那女人把銀包丟了過來。

「我說，這不是我的。」……

「你沒有錯，這本地址簿，的確是我的，謝謝你！」……

文員會演節目介紹
——今晚起在大會堂演出三場

·文岳·

上月十三日晚上，曾在大會堂的音樂廳聽過華人文員協會主辦的一場音樂會，當時在腦海裏，就有了一個感覺，覺得文員會的藝術活動，一年比一年有了進步。這種進步，不但表現在表演的技巧上，而且在節目的內容和思想上，都使人有了新的感受。

今天晚上起，文員會又在大會堂一連兩日舉行三場「歌舞劇藝大會演」，其中的一場日場，是臨時加的，原因是訂票的人很多，不能不加演一場來滿足觀衆的需要。這個大會演的節目，主要是以前一次舉辦的音樂會節目為基礎，再加上一個話劇、一個舞蹈和一個輕騎隊性質的表演節目。我很幸運地看到了他們的排練，在這裏先向讀友們來介紹一下。

大合唱：演唱了語錄譜曲「領導我們事業的核心力量」，「我們都是來自五湖四海」，「人民公社就是好」和「毛主席，您是全世界人民心中的紅太陽」等四首。由冀田指揮，二號的日場，則由梁伯海指揮。

男女聲小組唱：「永遠學習老三篇」。這是一項組曲性的節目，由八首有關「老三篇」的歌曲，組合起來而成的，為一項帶有表演性的節目。這項節目的伴奏是江顯榮。演出的形式和內容都很新穎。

男高音獨唱：「希望寄托在你們身上」、「毛主席和我們在一起」和「手拿槍，心向黨」，由賀頌武擔任，何永海手風琴伴奏。

文化輕騎隊：這是一項採用了由歌唱、快板、朗誦、三句半、對口詞和舞蹈等組成的。這是在形式上，是一項非常新鮮的表演，演員們通過藝術上的加工，向觀衆們介紹了祖國的新貌，這是一項朝氣蓬勃、意氣風發的節目。

話劇「洪師傅」：內容描述一位老工人，雖然身在療養院，但心中仍然懷念着工廠的生產，在病中還鑽研着一項新的工具，使生產獲得很大的幫助。話劇的主題，是表現一位老工人的愛國熱情和向人民負責的好態度。

在音樂方面，有弦樂合奏「戰士愛讀老三篇」、二胡齊奏「沿鐵路上」和「毛主席的書咱們最愛讀」，由該會的民樂隊擔任。提起他們的樂隊，那是要一談的，這是一個新組成的樂隊，雖然還有舊的面孔，但是新的樂手仍是不少；而且樂器的配備很齊，在本港民樂隊中少有出現的嗩吶和笙，他們也有。據說，他們的樂隊，還附設一個樂器訓練班，不斷地培養新的樂手。

笛子獨奏：老工人講的故事，由溫瑞華擔任演奏，有小樂隊伴奏。樂曲的內容，描述一位老工人的遭遇，全曲分為兩個部份，前一部份講述老工人在舊社會所受到的壓迫，後半部謳述他在新社會中過着的幸福生活。

大聯唱：「唱英雄，頌英雄」。這個由九首歌曲組成的一項大型節目，內容歌頌了在毛澤東思想光輝照耀下的英雄人物雷鋒、王杰、焦裕祿、麥賢得和「三二一一」鑽井隊等，有「學習雷鋒好榜樣」、「想起王杰好班長」、「革命熔爐火最紅」、「焦裕祿讚歌」、「歌唱王杰」、「革命英雄焦裕祿」、「歌唱麥賢得」、「麥賢得是硬骨頭」及「三二一一鑽井隊的英雄」等，由該會合唱隊演唱，民樂隊伴奏，何文舒、藍青朗誦，顧鏞華、東初指揮。這個伴奏樂隊，還擔任一項大合奏節目，樂曲是「年青的一代」和「毛主席，您是全世界人民心中的紅太陽」。

在赤貧的土地上
——談「半點朱唇萬客嘗」（A Blonde Of Their Own）

西窗隨筆

乾旱的土地，起伏連綿，觸目皆見一點綠。空氣裏也似乎瀰漫着塵土的氣息。破敗的屋宇，像廢物地一樣，堆砌在這赤貧的土地的邊緣。

意大利南部，是生產極為落後的農業地區，從這部影片中，我們可以略略窺見這些地區的貧窮和落後。

這部影片，中譯名是「半點朱唇萬客嘗」，英文譯名是A Blonde Of Their Own（他們的金髮美人），全是從生意經着眼，從黃色方面點題。而影片本身，自然也是靠這麼一條黃色的線索來貫串其間，來增加票房價值。但是，從整部影片看來，編導卻似乎是有意把一些嚴實的生活素材組織進去，而用寫實的手法把它們描繪出來的。

農村破產，勞動力向外流，到意大利北部去，到米蘭與及其他工業城市去，到瑞士、法國、德國甚至遠涉重洋到美國去。不能離去的，便守着那貧瘠的土地，過着半飢餓的日子。意大利農民向外國遷移，是從十九世紀八十年代就開始的。在第二次大戰後，每年仍有十三萬至十五萬的勞動人民到外國去謀生。影片寫的是第二次大戰後的情況。影片開始的時候，拍出幾幅移民的護照；影片結束的時候，也是農民一大批又一大批離境謀生的場景。

影片裏有一個農民，聽了騙子的擺佈，想到美國去謀生，把田地賣了，換得一筆錢，交給騙子。騙子把他帶到熱那亞，便把他扔下。他只好垂頭喪氣回到故鄉，警察問他要不要向騙子追訴，他卻顧左右而言他。警察說：「你不相信正義的存在麼？」他說：「我怎能相信呢？我並不憫惜，我很努力工作，可是，我連妻兒也養活不了。我請人幫助，我相信幫助我的人，可是，他卻騙了我。」

像以上這些地方，影片都是從社會問題着眼，來表現人民的生活面貌的。像以上這些地方，影片使人覺得，當年意大利新現實主義的影子，似乎還在這部影片裏重現。不過，重現的，也只是一個影子罷了。

倘若我們細心分析，倒不難從這部影片裏找出許多新現實主義的精神如何轉向的軌跡。

第一，在新現實主義影片裏出現過的樸素、細緻的寫實手法，如今卻經常被用來描寫男女之間的性愛生活。像這部影片裏所安插的妓女一角，和發生在她身上的一連串情節便是明顯的例子。

影片一開始，女主角就出現了。她曾經和當地的許多男子一樣，離鄉別井，飄到外國去謀生。起初，她去瑞士，後來，又輾轉流落各地。男子到外面去出賣勞力，她卻出賣肉體。（上）

並不結束銀色生涯
嘉玲日內攜女遄暹

阿寒

謝氏公司的半個老細——嘉玲，從去年起，就準備到曼谷去長住，為打老道上的房子退了租，傢俬付了船，寄往曼谷。但她仍離捨水銀燈生涯，先後接下了兩部片約——「新藝」的那部「英雄本色」和「廿一世紀」的「人海奇花」。

按計劃，嘉玲可以拍完「人海奇花」才去曼谷的，誰知拍攝過程中，卻又出了呂奇傷鼻的意外，於是在呂奇鼻傷未癒，不宜上鏡的這段時間內，只好先進行配音。

但嘉玲已經一再拖延赴曼谷的時間，那天嘉玲在謝賢為她餞行的宴會中說，日內即離港赴暹，先把女兒送過去，小住一月再回來拍「人海奇花」未完的小部份戲。

照情形看來，嘉玲此去定將以曼谷作長期居留處了。但她說如果有她合意的劇本，她仍願來港拍片的哩！

將赴曼谷長住的嘉玲

拍外景分秒必爭
江漢坐船也化粧

畢木

拍外景，可是宗苦事，天沒火亮，就得出發，為的是搶陽光。每天中午，起碼有兩個鐘頭的時間不能拍戲，因為太陽當頂，按片場的說法，那就是「頂頭光」，拍出來時，面部就成了黑古嚨咚的。到了五點來鐘呢，太陽快西下，光源已弱，就不是拍戲的好時間。所以拍外景的工作，總是分秒必爭的。

前幾天「鳳凰」出外景，演員們天未亮就集合在統一碼頭前，趁專船赴長洲。還得經過四十分鐘的步行路程，攀山涉嶺，才到達目的地。而演員們就利用在船上的那段時間化粧。

右下角圖中的江漢，就坐在船上讓化粧師王臻替他璫粧，以爭取時間，一到目的地，就能開拍。

離島小輪變成了化粧間，王臻正在為江漢璫粧。

反串噱頭有號召
羅艷卿將演生角戲

海棠

向演花旦戲，而尤以演武場戲受歡迎的羅艷卿，在一九六二年至一九六五年那幾個年頭裏，曾經有一段頗長時間脫離過粵劇舞台生涯，到了一九六五年底，方才重披戲裝，復出登台。

羅艷卿復出後，無論在唱工及做工方面，均比前數年有進步，因此頗受戲迷歡迎，再度在粵劇圈內「受落」。今年她自春節拍麥炳榮在「大龍鳳」演畢兩台戲後，在即將到來的農曆三月份神功戲裏，亦有兩個台期，一是「新龍鳳」，另一台則比茶果嶺開鑼得更早，由農曆三月初十晚至十五晚演出於上水古洞鄉，所屬的劇團是「非凡響」。台是由農曆三月廿二晚至廿六晚演出於茶果嶺。

「非凡響」當文武生的拍檔不是別人，正是多年前與羅艷卿在私生活上因感情破裂而雙方分了手的何非凡。查羅艷卿自與何非凡分手後，很多年來均沒有在舞台上再合作過，此次突宣佈聯袂演出於古洞鄉，戲迷們都覺得這是一件頗有刺激的班訊。

由於羅艷卿的舞台武功造詣頗有根底，武場戲向來都演得不錯，在唱工方面，她唱的平喉（男喉）亦中規中矩；鑑於多年來任劍輝都沒有起班，而鄧碧雲改演反串戲後，台期較以前更密，台下的聲氣也較以前更好。羅艷卿看到了這點，同時她本身亦具有演反串戲的條件，據來自圈內的消息透露，羅艷卿演完農曆三月份的兩台神功戲後，將計劃與一位班政家合作，共同當班主組一個新班，在這個新班裏，她以嶄新的面目——反串掌文武生登台，已得到一位班政家同意，表示願意合作，如果這個計劃得以實現的話，對粵劇戲迷來說，無疑是一個很新的刺激。

娛樂手記
「黃」導演搬石砸脚

前天碰見幾位寫銀色新聞的行家，他們正在談論香港的一位導演去年有一部戲推出放映時，由於戲實在拍得不高明，所得的自然是「壞評如潮」。但那位導演非但沒有謙虛地去考慮人家的意見，反而潑口罵街，說那些寫評論的人，根本不懂電影云云。一罵之下，當然得罪了人。後來只好由他那位太太出面打圓場……事情才告一段落。

本來，這已經是舊聞了，幹嗎他們還在提呢？奇怪之餘，不免多問了一聲，其中那位人稱肥叔叔的卻道：

「你有所不知，去年的事，在那位導演太太出面打圓場時，說是傳聞有誤，她的丈夫沒有罵過人。可是最近這位與BB前夫羅治華甸有同好的「仁兄」去到台灣，卻在所謂記者招待會上，大「彈」香港銀記如何如何水皮，遠不及台灣記者的高明云云。

「誰知後來他那部以『愁』為名的影片上映，縱然是在台灣，仍然「壞評如潮」。他這一記馬屁，可拍到馬腿上了。而且還開罪了香港的銀記呢。」

其實這種用販賣黃色以達其刮龍目的的導演，壓根兒就犯不上去理會他。沒有度量的導演，在香港也不只那位「寶肉」導演一個。

在外國，老牌導演如差利·卓別靈，同樣也沒有度量，他早年的影片，確有其一定藝術價值，這是事實。但在去年，他的那部「香港女伯爵」一片在倫敦上映時，影評人對之，也是「壞評如潮」，這老頭子不但不接受別人的批評，反而大為光火哩。

這部影片，最近在香港推出，影評人和觀衆的評價，同樣表示大為失望。

這就說明了，一部作品的好與壞，在衆目睽睽下是無法遁形的，因此即令那位導演再三詆毀香港的銀色記者，也沒法遮掩他作品的壞處。反之他的影片一上映，人家就會罵得出，香港銀記們給他的壞評，是理所當然了。這種人不就是搬起石頭來砸自己的腳嗎？

韋妮

黑色面具

十二、遠客

「我會有什麼精神狀態問題？」陳太太說。

「會的。」陳思華笑着說：「你現在是全心全意放在家庭上，人家說，我有一個好太太，碰擺也是這樣說。我感到幸福，當然很感激。不過時光如流水，事情會變化的。」

「怎會變化？」陳太太越發的詫異，「想到了什麼事來了？」

「沒想到什麼，只是說說事實罷了。」陳思華說：「譬如，過了幾年，孩子大了，再不要你照顧了。我呢？也有了些年紀，業務格外忙，研究工作也會緊張起來。在那種情況之下，一個婦女，會覺得丈夫也不屬於她了，在家裏沒什麼做的，於是發慌……」

陳太太笑起來，說：

「真是，我才不會發慌哩！你在外面忙，我又是個老太太了，看看書，寫寫字，高興就做兩首詩，那才清閒呢！」

「理想主義。事到臨頭，就不簡單了。有許多家庭婦女，到了這個階段，精神狀態就不平衡。有不少婦女，到寫字樓裏來看病，什麼胃氣痛，什麼病。她們年紀還不大，以到社會上去做些事，因為家道不錯，就丟了臉，我說：你們打不打麻將呢？她們都不打，只不過看看書，結結絨線，消磨日子。我也沒有辦法，就勸她們去打麻將，反正打麻將已成為H市市資，她們不打倒奇了，因為是知識分子。現在聽了我，好得多了。你說，多麼可憐的生活？」

陳太太給他說得害怕起來，說：

「啊呀！真有這種事的？你平日也說過，培養一種興趣，就是這種意思嗎？」

陳思華搖搖頭，說：

「培養興趣是一回事，這興趣可不能消遣，應該是一種事業，一種理想。家庭並不是事業和理想，許多婦女弄錯了，有朝一日，就會產生精神不穩定的狀態，有些人還會鬧一個官能病。特別是中上家庭的婦女……」

陳太太也搖起頭來，說：

「我就不相信了，你看周伯伯倆，不是相敬如賓，家庭裏也很融洽……」

「哈哈！」陳思華笑了一聲，「你就不知道，四十幾年來，周伯伯還沒退休，每一次回來，總是吵得天翻地覆！」（八七）

慧劍心魔

梁羽生 著　雲君 圖

第四回：知誰是中流砥柱　問幾時大海澄清

這一來雙方都是吃驚不小。司空猛心裏想道：「難怪宗岱是久戰之餘，但還斷也果然名不虛傳。」辛芷姑心裏想道：「怪不得那日華宗岱也幾乎吃了他的虧，雖說宗岱是久戰之餘，但還斷也果然是得了雪山老怪的真傳，委實不可輕敵。」

雙方都知道了對方的厲害，再度交鋒，更是全力以赴。司空猛使出大摔碑手法，雙掌飛舞，疾如飄風，拍出的每一掌都是極其厲害的殺手，鬥到緊處，辛芷姑只覺四面八方都是掌影，幾乎迫得她透不過氣來。

但辛芷姑亦非弱者，擋了幾招，便立即還以顏色。一手執劍，一手揮拂塵，以兩種完全不同的兵器禦敵。

她最初只是單劍禦敵，如今添多了一柄拂塵，一剛一柔，互相配合，拂塵用以防身，劍招只攻不守，威力更可以發揮得淋漓盡致，等於強了一倍。辛芷姑的劍法，若論變化的奇詭，武林中無出其右。司空猛仗着內力強勁，叙辛芷姑的劍招無隙可乘，但他憑然要分出一半以上的力量防禦，他那歲厲的分筋錯骨手法，也就打了幾分折扣，急切間卻是奈何不了辛芷姑了。

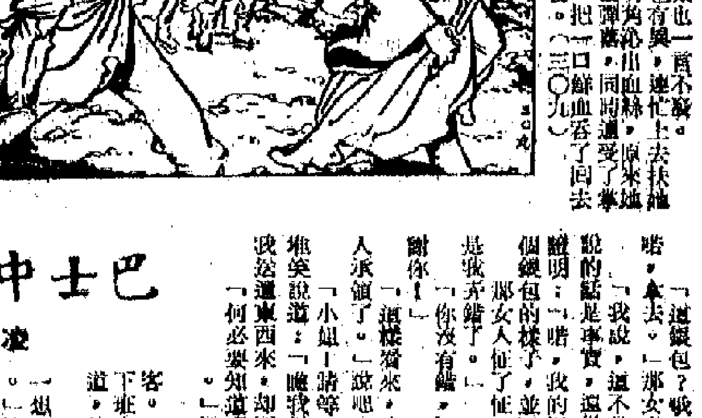
雙方鬥罷平生所學，也越來越險，誰人稍有不慎，都有喪命之危，在旁邊觀戰的人觸目驚心，不但旁人觸目驚心，雙方都沒有把握取勝，禁心中叫苦，只怕再戰下去，誰都沒有把握可以避免受傷。

激戰中有一招辛芷姑稍為求勝心切，急躁了些，突然以用來防身的拂塵助攻，一劍遞向司空猛的胸前大穴。

「來得好！」司空猛大喝一聲，反手一彈，一見有機可乘，猛地喝聲：「一」掌風劍影之中，只聽得「錚」的一聲，一溜銀光從辛芷姑頭上飛起，卻原來是一支銀簪給司空猛一指彈落，就在半空中折為兩段。

辛芷姑大吃一驚，卻見司空猛非但沒有追擊，反而踉踉蹌蹌的倒退幾步，仔細看時，卻原來是他的一臂已經受傷，袖管穿了一個小孔，血珠滴了出來。看得出並非重傷，但畢竟是受了傷了。

南秋雷拍掌笑道：「好呀，你還斷說是受了傷了。辛老前輩強頭的，還不稍頭！」司空猛呼的一聲，回頭一指辛芷姑，似乎想說什麼，卻沒有說。宇文虹驚見辛芷姑面色有異，連忙上去扶她。不仔細時，只見辛芷姑嘴角沁出血絲，原來她也被司空猛一指彈中，同時受了掌力震傷。不過她不肯示弱，把一口鮮血吞了回去，所以旁人不知她是受了傷。（一三〇九）



春天的旋律

韋凡

十八　米高點菜

林大龍想阻止也來不及了，那三個「怪獸」一坐下就把侍者喚來，吆喝道：「拿啤酒來！」林大龍沒法，只好咬牙切齒地瞪了兒子一眼，把臉繃着靜坐——他如果再多看那三個「怪獸」一眼，就會按捺不住，要下逐客令了。

占美見爸爸撒手不管，登時喜出望外，忙對伙伴說：「今天我請客，你們隨便吃什麼都可以，不必客氣！」

「哈哈，占美——」米高舉起一杯啤酒，興高采烈地說：「我們四個死黨先乾一杯，慶祝今晚第一次公開演奏成功！」

四個「怪獸」吆喝一聲，齊齊舉起啤酒杯，一仰脖子，喝道：「乾！」

一輪衝鋒，酒喝乾了，擱在桌上的白灼蝦，雞翼翅，玉蘭吊片都被掃個精光。而海倫呢，除了剛才吃了幾隻蝦外，其他的菜一箸也嘗不到。

占美為了表現闊氣，見菜吃光了，就把菜譜推給米高說：「再來幾個小菜——你點！」

米高一摸大拇指，喝吧，說：他根本不看菜譜，卻隨口說道：「奶油焗龍蝦——好不好？」

其他的「怪獸」便齊聲答道：「好！」

「脆皮炸子雞——好不好？」

「好！」

「清蒸大石斑——好不好？」

「好！」

「再來一個甜燕窩——要不要？」

「要！」

米高屈指一算，整整點了五個菜，有鹹有甜，都屬於「又好味又好利」之類。他笑着問大家：「還有什麼新的提議嗎？」

那高個子「怪獸」這時卻忽然開腔：「我們只顧自己點菜，一點也不尊重這位漂亮的小姐，應該問問小姐，到底喜不喜歡吃這些菜。」

他接着堆起一臉笑容，偏着頭對海倫說：「喂，對不起，米高這小傢伙不懂禮貌，不要見怪。請問小姐要吃什麼？」

米高伸伸舌頭，扮個鬼臉，敲敲自己的腦袋說：「嗯，我該打！我該打！連禮貌也忘得一乾二淨了。我叫米高，小姐叫——」他老實不客氣地向海倫伸出手來。

占美只好為他們介紹說：「她是我的妹妹海倫。」

「海倫小姐，我叫吉士頓張。」那高個子趕忙毛遂自薦。

海倫在這情勢下，雖然心裏說不出的討厭這一伙人，但也不得不伸出手來，和他們握手。

吉士頓趁機握着海倫的手，又定睛地望着她……

懵人新記

夢中人

扶九叔返鋪

晚飯之後，華哥華嫂去了看戲，此乃九叔撤來之最佳時間，蓋趁住華嫂尚未知曉此事也。事緣頭嫂總係唔多肯益伙記者，九叔支一半人工但已經不高興，幾來舖頭住又點會歡迎？此所以做伙記最緊要頭嫂，舖頭有事頭嫂座鎮響處，伙記就週身唔聚財者也。機不可失，六哥自告奮勇，叫我負責扶九叔嚟來，佢就負責押運行李。我因為臨時搵貨落舖頭灣，遲左一陣，六哥去先。後來我去到九叔處，然後知道六哥勸極九叔不搬埋張大床。我扶九叔起身，問佢行得唔行得？九叔死頂曰：「行得，又不是擺左，點會唔行得？有嘢怕，怕的風濕濕就風。」六哥主張坐的士去，九叔曰：「舖頭離過兩個街口就係，個半銀錢夠飲茶，何必益的士公司？行得，我行得者。」

九叔一係攞衫着，怕路上冷親，於是猛咁加衣，九叔一條長褲三四件冷衫羊毛衫，然後加一件絨長衫上去；此外，又戴了那頂做新郎個陣戴過之毡帽，再喺太陽穴各貼一塊圓形的日本止痛膏藥，咁一睇，九叔已經夠晒異相，令大頭六見了笑到碌地矣。不過九叔仍不放心，叫我替佢解開行李袋，取一張毛毡出來，攬在身上蓋。雖陣本來係好好，但今天天氣溫暖如初夏，滿街是着短袖之人，九叔着到條碌咁又再加上一張毛毡，就似乎太緊張矣。九叔少理，正待行出門口，包租婆經過，一眼睇着見九叔的怪相，嚇了一跳，輕拍一拍心口，罵曰：「咪，鬼五馬六咁，畀你嚇破膽也。」九叔笑下，老人家就竟有些人情味，臨行向包租婆告辭，順便講幾句好話，曰：「我搬返舖頭住矣，滾攪左幾年，多得晒你。幾時好番再來拜候三姑。」包租婆面懵懵曰：「又無所謂滾攪，住客水流柴，中意住就住，唔住就搬，有所謂者。我睇得好化。」九叔點點頭，我扶住佢想行，不料包租婆忽然大聲曰：「喂，病得狗，先日你老婆借左我十文未還，找埋的數尾至好走也。」九叔愕然曰：「我女人借你十元？有冇攪錯？我女人從來有……」包租婆把口一嘟曰：「車，十文八文，臨行也要咒死九叔，……」事後九叔對我講，……，所以當堂激到氣頂，為了息事寧人，連忙自己挖荷包過水。（六八〇）

小說林

春潮浪花　如何

反骨

阿倫拿手背揉着眼睛，簡直給嚇呆得說不出話來。寫字樓只有他一個人，空洞寒冷，而且他又從被窩裏鑽出來，只穿着單衫，可是汗水卻從額上的毛孔裏直冒出來。他的蒼白的臉頰，淌着雪亮的汗水。他紋絲兒不動地兀立着，擺出一副待宣判的囚犯的惶懼。他只是死命的淌汗，倒像正烤在看不見的殘忍的火上。要是他尖叫，要是他哀號，要是他懇求，也許不會使得方源火上加油的憤怒。但是他此刻木立着，可以說是英勇地準備接受他的命運，只有他的汗線，出賣了他的意志。

方源狠狠地舉起右手，朝他的臉摑了一記。「誰叫你在這裏睡覺的？」

「我……」阿倫結結巴巴的講出自己的困窘；他的家遠在對岸的木屋區。如果每天早晚上下班乘搭渡輪的收入。因此和公司的副經理商量，每夜在這裏歇息。

「你是誰介紹來的？」方源問。

「公司的副經理凌志遠，是方源一手提拔的職員。」阿倫撫摸着自己的臉頰：「凌副經理。」

方源從鼻孔裏哼了一聲，抹頭就走。心裏邊說：「這個真反了！」

凌志遠是他的第一把手，公司裏跟洋鬼子們打交道的事情，只因他不懂講英語，全部由凌志遠出面。而外面銀行的洋大班，也只知道方氏公司有這麼一個人而已。

因此，方源這一瞬間的憤恨目標，從小鬼轉移到凌志遠身上，那是十分自然的。同時，他也會在暴怒之中，想到自己的出身；當年在錢莊經常受到老板的吆喝，跟是沒有挨揍。如今，他竟然摑了阿倫一記。

「今時不同往日！」他嘀咕着：「這些傢伙，不揍就不行。」

他覺得凌志遠毀掉了他的尊嚴，寫字樓竟成了一個小鬼獨霸獨行的庇護所，他竟然不向他報告，甚至沒有得到他的批准。

「反了！」他決不會在這情景下想到當年自己的願望；反對老板階級的那副嘴臉。

原因很簡單，他現在是老板了。

在情緒紛亂之中，他明知汽車司機在大廈前門等候，卻從後門走出來，截住了一輛的士。

上了車，他才覺察到自己的行動。便溜坐在座上，又就燈光看了看手錶。深夜十一時四十一分。還可以來得及去跟他的「黑市夫人」幽會。此刻，他錯覺的是發洩。

他的黑市夫人是唱過青衣的白玫瑰。（四）

巴士中的喜劇

凌方

「這銀包？哦，原來如此，裏面有三十元。」那女人把銀包拾了起來。

「我說，這不是我的。」魏少棠爲了證明他說的話是事實，還從後面褲袋裏拿出他的銀包來證明：「唔，我的銀包並沒有失落。你睇，這個銀包的樣子，並不相同嘛。」

那女人似乎有點失望，好像很失望，「這樣說來，是我弄錯了。」

「你沒有錯，這本地址簿，的確是我的，謝謝你！」

「這樣看來，我要把這個銀包交到警署去招人來領了。」說罷，這女人掉頭就走。

「小姐！請等一等。」魏少棠趕上了兩步，堆笑說道：「唔該我這人，多麼的粗心大意，你給我揀返這東西，卻不知道小姐貴姓？我又不打算要你給我報答……」

「何必要知道呢？」這女人說得倒是風趣的。

「對，我固然想知道，也想請小姐賞面，到樓下吃午飯的時候，我來做個小東道，請小姐賞面！」

這女人睨了魏少棠一眼，想了一想，道：「好吧，由我做東好了。」接着，她又補充了一句：「我姓葉，名叫珍妮。」

「葉小姐，那麼我們就定吧！」

但葉珍妮卻睜眼睛看着他，那雙眼睛在魏少棠身上溜溜地轉。

「有什麼不對嗎？」

「沒有。你穿一件襯衣，進到有冷氣的地方，不怕着涼嗎？」

這句話，暖在魏少棠的心底裏，但他爲了表示自己夠壯健，挺胸膛道：「不要緊的，我不怕。」

在酒樓裏，兩人竟像老朋友似的，葉珍妮很大方，交際應酬得也挺得體，同時也挺精明似的。他們的話題，又轉回到那些失物方面。

「葉小姐，我的地址簿，是在那裏拾到的。」

「就是今天早上在車站前。難道你一直沒有發覺掉了東西。」

魏少棠搖頭道：「沒有。你知道，現在搭巴士，人就成了沙甸魚，只顧照顧自己，不在車廂中被推倒，旁的什麼也不理會了。」

「但你丟掉的東西，不在車站……」

勁草

白雪詩

八七　家醜不外傳

孫潔紋出到客廳，見趙毓堅仍然坐在那裏，紋絲不動，正如阿金所說的，未曾移動過一絲一毫。

「趙先生，你要找我？」孫潔紋走過去道。

趙毓堅一聽到了孫潔紋的聲音，立即站了起來，臉上的表情，顯得有點靦覥。而他那一隻手，又忙不迭去掩住面上的「補丁」，唯恐人家看見似的道：「請坐，請坐！」

「謝謝！」孫潔紋坐下另外一張梳化，陡然間停了下來，像在思索什麼，掩着「補丁」的那一隻手一直沒有放下來。

「趙先生的傷處好了嗎？」孫潔紋要打破這個僵局。

「好了，好了！謝謝！」趙毓堅的耳根紅了，索性將手放開道：「東一塊西一塊的，多麼丟人。唉，什麼原因，大概你已知道了。」

說起來，他的態度所以這樣尷尬，為面子還未放得下。孫潔紋洞悉他的心理，說道：「家庭裏總難免有些小糾紛的，這算不了什麼。」

「小糾紛？不，大糾紛啊！」趙毓堅給孫潔紋這一說，氣往上升，也就顧不了面子問題了。

孫潔紋在傾聽他的，「你大約不知道，我們的婚姻並不理想，今天道一層，事情可大了。孫老師，你會教孩子，我很佩服你，所以……」

「不，是真話，我剛才想了許多問題，都不能解決，所以想向你請教。」

「趙先生太謙虛了。」

孫潔紋一怔，眼光正和趙毓堅相碰，覺得他那眼光，有點鬼鬼祟祟似的。於是趕着道：「我懂得些什麼呢？我不過是個中學生，什麼也不懂。」

「唉！」趙毓堅歎了口氣道：「俗語說，家醜不外傳。可是這等家事，不少朋友，我無疑選有在這個家，孩子還小，什麼都不懂。傭人們也無知可以請教的，就只有你了。」

「趙先生有什麼問題，儘管提出來，我會盡我的能力，大家研究研究。」

「好！我的意思是說，我們這樣下去會得到幸福嗎？假如硬要維持這種有名無實的夫婦關係，是否比離婚要好些？或者是乾脆離婚好了？」

孫潔紋暗叫一聲天，這些是什麼問題，又豈能夠替他出主意呢？

六清明 第八版

筆不花雜記

南北朝豪門子弟的笑話

梁慧如

南北朝最重視「門第」，當時的士族子弟做官，依「門第」的高下，有一定的出身。例如王、謝等稱為「甲族」的子弟，到二十歲便有官做，而且一起碼便是員外、散騎、侍郎之類的大官。有一個叫做謝景仁的，到三十歲時做到「著作佐郎」，官也不算小了，別人卻都替他抱屈道：謝家的後代，像謝景仁這樣的人，怎麼三十歲才作這個官？甚至同一家族，也分高下。例如最高的王家，就有「烏衣王」與「馬糞王」兩支。而「馬糞王」又比「烏衣王」差一點，「馬糞王」是不屑作「蘭台」之類的事務官的，縱使官階很高都不屑做。王僧虔做到「御史中丞」這樣的大官，還自己「解嘲」說：這是烏衣諸郎的坐處，我且將就一下。做官只講門第，政治怎能不糟？

豪門子弟因為反正有高官可做，於是大家都作出一副「名士」派頭，就以對事物世務漠不關心，便算「高雅」。晉代大名士、大書法家世稱「書聖」的王羲之（王右軍）的兒子王徽之就是這樣的一個豪門子弟的典型。王徽之的名氣沒有他父親大，但在當時也算得是個名士。他做大將軍桓溫的「騎兵參軍」，從來不理事，只是天天賞竹，說「何可一日無此君」。桓溫也不敢管他。後來桓溫的弟弟桓沖接任大將軍，實在看不過去，有一天問他道：「你是騎兵參軍，軍中有多少匹馬，你總該知道吧？」王徽之回說：「我又不去問馬，怎知牠的數目？」再問他時，他拿手放在額上，作眺望狀說：「西山朝來致有爽氣。」答非所問，那是根本不屑一理的意思。

那些豪門子弟，少年為官，政務不理，但卻最會打扮。顏之推的「顏氏家訓」裏有一段描述當時的風氣說：梁朝士大夫，通行寬衣大帶大冠高屐，香料熏衣，剃面搽粉塗胭脂，出門坐車輿，走路要人扶持。甚至文職官員騎馬，都會給人上表彈劾，說是有失「官儀」。有一個建康縣官名叫王復的，從未騎過馬，有一次見馬叫跳，大驚失色，對左右說，這分明是老虎嘛，為什麼叫牠做馬呢？試想這樣只會油頭粉面，見了馬也嚇一大跳的豪門子弟有什麼用？

果然，這些豪門子弟後來碰到「侯景之亂」就遭了「大劫」了。

「侯景之亂」的一個原因，說起來也是因受「門第觀念」的歧視而激起的。侯景是梁武帝時的大軍閥，曾威迫梁武帝許他求婚於王謝之門，梁武帝不敢答應，只好推搪回覆他：「王謝門高，可於朱張以下求之。」侯景氣憤得不得了，發誓說有朝一日要把江南士族的兒女分配給奴隸。後來他果然造反，把梁武帝迫得在臺城活活餓死，對江南大族，盡量殺戮。

那些走路都要人扶持的豪門子弟，碰上侯景之亂，有些因走不動而死掉，有些因耐不住寒冷或暑氣而死掉。更有許多是因為得不到食物，餓成鳩形鵠面，穿着羅綺，抱着金玉，而伏在床邊等死的。「顏氏家訓」裏就說過這個故事告誡子弟。

唐人有兩句詩說：「舊時王謝堂前燕，飛入尋常百姓家。」這詩固然是哀「王孫末路」的意思。但為什麼舊時在王謝堂前築巢的燕子飛入尋常百姓家也要引起感嘆？這也可以見得門第觀念是怎麼支配着封建士大夫的思想了。

流浮山（石膏紙刻）　李流丹

燈邊雜筆

悼念侯寶璋先生

徐克弱

那天在報紙上，驟然看到新華社的電訊，說侯寶璋先生因患心肌梗塞症，救治無效，在北京病逝了！最初，我感到有點突然，首先自己問自己：「怎會這樣呢？」這是因為：一想起這老人家，他那寧靜的面影，從容的態度，幽默的談鋒，就立刻浮現於腦際。而我又有一個奇怪的想法，認為這樣的人是不容易死的。這就是我看到後的第一個反應之所以發生的心理根據。其次，是因為每一次和他見面，都是自始至終談一些彼此感到興趣的話題，而從來就沒有提到他身體上有什麼毛病，更沒有想到他竟會這樣快就過去——當然，這都是我的錯覺。其實他今年已經七十又四，早就超越了「古稀」的一關，溘然長逝，也已經是上壽了！

侯先生是一個高級知識分子，而且早年是受西式教育的，還在外國呆過一個時期。醫學研究上的貢獻，也是屬於西醫方面的。我和他相識時，又是在一個殖民地氣習已百多年的環境。但他給我的第一個印象，就是一個完全的道地的中國人、中國學者；和那些半中半洋、形中實洋或甚至棄中投洋的「中國人」，和談上幾句話就要夾雜些毫無必要的洋文的洋腔和奴才氣，這和那些以洋為榮、以洋自炫的人，是頗有不同的。

他雖然受的是西式教育，而且是學醫學這樣的科學教育，但從他的家居布置到業餘愛好上去看，也是和某些與他有同樣出身的人有別的。有些人，只對自己的科學專業有興趣，而對別的事情則毫無興趣；或者對自己的事業以外的知識很少知識；或者對於自己所擅長的一門捧到上天，對於自己所不懂而別人則擅長的一門則有意抹煞：凡此種種，都會造成興趣的偏狹、知識的偏狹和心胸的偏狹。凡此種種，小焉者，可以造成生活內容的貧乏；大焉者，勢必造成對新鮮事物的排拒性，並從而造成認識上的落後和頑固。侯先生則不然，他的興趣是多方面的。他既讀洋書，也讀中國的古書；他既研究醫學，也收藏古董陶瓷。因此，他能引證唐詩而談癌疾在中國的歷史，也能就所藏的一隻小杯而談古代的醫科治療問題。中西的醫理，何者可以聯繫，何者互相矛盾，又是什麼原因，他都能談出來，而且談得娓娓動聽。

他對於中國固有的東西，當然不迷信；對於外國的東西，注意而不無條件地肯定；我認為，正是這種態度，使得學西醫的他，對於中西醫要結合的主張，很快地就能夠接受。

他第一次回內地參觀旅行，記得是一九五九年，而從香港舉家回到北京去，則是一九六二年的事。我特別提出這個時間來，不是沒有意思的。大家都明白，那幾年，正是我國遭遇到內而天災、外而人禍的暫時經濟困難時期。當時，反華宣傳正在囂張，無恥謠言正在泛濫，而侯先生正在這個時期，一再回內地參觀旅行，用親眼觀察的辦法去考察新社會的實況。後來就毅然地回去，而且是舉家回去，獻身於祖國的建設工作，這是頗足發人深思的！

他回到北京後，擔任了中國醫科大學副校長，工作崗位是相當重要的，責任是不輕的，而他一直都是工作熱情很高，生活得愉快。我每次到北京，多數都去看看他。他在大水車胡……

大公園

也談銅鑼灣公園

灣客

三月廿八日大公園登有「公園管理待改善」一文，讀來頗感親切。銅鑼灣公園由滄海而至桑田，因而土木興焉，遊人如鯽，始修且視，眼日時亦往遊。既云親切，所感自多，願舉數端，為「公園管理待改善」一文續貂：

（一）放船池——池水乾涸，其色一若蔣幫治下之秦淮河，小孩子天真未鑿，跣腳涉焉，偶一不慎，甚至開喉大飲，遑論見底，能不痛心？還勸加換水，誰曰不宜？

（二）雪屐趣軌——雪屐場為年青人活躍之地，生氣盎然，尤以迷你塲高三吋，滑來特別矯健婀娜！閒來坐賞，多朵多姿，臨淵羨魚，寬心大作。可惜場畔通至公園東面入口的一段水泥路，近來漸亦幾作雪屐大道，互相衝撞，遊人辟易，易致意外，此風誠不可長。及時納回正軌，不許在水泥路上獻演身手，遊人皆舉其雙手，以示贊成。

（三）茶價——泳場咖啡，每杯六毛。幾年前因加得減名言，近日既見兌現，則方便遊人，節取生意，似屬兩滅，亦致錢之道也。

（四）網球場——近泳場一端和相對的另一端，均未掛上簾布，令人眼花撩亂，尤其是電車路上車輛如梭，暈花看到觀老眼？場內沙粒或厚或缺，白界似有還無，主其事者應一開金口，作合理之改進，責無旁貸。此外，網球場長期有夠少僧多現象，另一方面，卻有面積可抵四個網球場之所謂表演場者長期擱置，打球者嫌其太大，表演者嫌其未夠理想，經常荒棄，人有人冷，被有被冷，有地而不盡其利，其妙又能名乎？

野草雜談

心一

我們四週的土地上，從春天到夏天，看去總是一片綠色，因為泥土上面有草木生着，「草色入簾青」，當我們讀書或工作之餘，舉頭望起一片翠綠油油的青草，無不精神百倍。

假使我們稍懂植物學知識，便曉得作物或園藝都是借人工用精細的方法來播種和培植的，並且還要選擇適宜的環境，而野草則不然，因為土質的關係，便不能萌芽生長，也未見得；它不擇土壤，不論是人跡罕到的高山，不論是荒蕪的野林；不論是交通的大道，或海濱曠地，它們都可寄跡其間。

野草的繁殖因種類的不同，也就有些差異。一般說來，不外乎種子繁殖和根莖的再生吧了。草類每年成熟後，一株上所生產的種子，非常之多，約略言之，自數百枚至數千枚不等，且有超過千數以上的，如野紅莧菜及薊屬，每年要產生二萬枚以上的種子——繁殖的機會增多——有幾種的種子，是借助於風力，種子全身被了柔毛，輕而易於飛颺，例如蒲公英的種子就適合於這個例子；有幾種植物的種子生着短刺或硬毛，易於附着人的衣服上或牲畜的身體上，以傳播於他方。是一例，例如金花菜的種子便借了水力的衝流，轉徙到異方，以期遭遇到適當的場所，繁榮生長。也有雜於作物種子中，人們不留意，難以察覺，如常見的稗草子，就是在水稻種中常能發覺，或肥糞之中也可以寄居——牛馬飼的草中種子入牲畜之腹未死——一旦遇到適宜的環境和適宜的氣候時，便又是創造其生命的好機會了；因為這樣，所以無論什麼地方的野草，除得非常仔細，一棵不留，得不到幾時，便又欣欣向榮的呈現於我們眼簾裏了。還有一件值得我們注意的事，就是有些野草的種子，發芽力保持得很長久，能在一年以上的，似乎不是少數。故諺語有云：「一年草不除，三年耘不休。」在普通作物的種子，要使其能保持較長久的發芽能力，非特別加意保藏和收藏不可，野草種子卻用不着如此。

其他植物一樣，不全特種子的發芽而繁殖，其類的根上，往往在已經枯死的根上，得環境的許可，還可重生新芽，這就是植物學上叫做宿根的。有幾種野草的宿根，沿着地面生長，節節間會再生有根，其在某一個時期，這根就能深入土中，成功另一個新生命，經營其新生活。更有另一種繁殖的方法，如隱花植物，蕨和鳳尾草等一類的野草，便是全憑孢子以繁殖，不必開花結果，藉種子以傳播的。

表面上看來，野草像有百害而無一利，因為農人不去種植，反去驅除。其實它也有利益的所在，就拿好的方面說，一片原野，生着細茵的草，一片碧油油的綠色，微風吹來，吹起一層小小波浪，足以引人遐思，安慰人們的寂寞。就實際上說，邊北以遊牧為生的人，看了草，不知如何的寶貴利用，因為野草是牲畜所不可缺少的飼料。有些野草，也可以為人類作蔬菜用。還有些野草，可以供藥用，為人畜治病。所以昔日的野草，可為今日的作物。人類日益進步，其他生物的利用也日廣，所以今日為農夫所厭惡的野草，一部分已發揮其作用，將來或更視為佳品，這亦是很難預料的。

鄰居失火

嘉琦

一家人正端起晚飯，突然聽到那由遠而近的消防車所發出的火警訊號，那輛車子由遠而近竟然就停在大廈的樓下，正狐疑間，消防人員已經捧了滅火器朝我所住的這層樓奔來，才知道原來是隔壁人家發生了火警。經過一番擾攘之後，算是有驚無險，很快就沒事了。

事後我想，為什麼鄰居有事，份屬芳鄰的我卻竟然一無所知？所謂守望相助，實在是一種滑稽的諷刺。這件事情說明了鄰居間平日的彼此互相關心、互相幫助是很不夠的。至於「一家有事萬家憂」那種相濡以沫的精神，就更是連個影子也不存在。對這件事我自己實在感到慚愧。

還有一些事也是在事後才知道的，聽對街的住客說，他們當時也看見那鄰居的房子冒出了濃煙，但卻聽不見屋裏人求救的聲音……

原來那家裏的大人生意外出，家裏只留着兩個孩子，大的那個還不到十歲，小的恰巧在門外玩，門被風推上了，兩兄弟便被分隔開來，爐子因為沒人料理，濃煙就越來越大。就在這個時候，孩子的母親回來了，見了這樣危急，又不得其門而入，況且屋裏又有個很小的孩子，於是向她的親戚求救，一家雜貨店求救，請他們代打火警電話，店裏的夥計以為事不容辭，立刻代打了電話，其實這樣做是無可指責的，偏偏就因此招來了一些不大不小的麻煩。

因為自己和那家雜貨店平常有些買賣，算是認識的，事後他們談起這件事，不禁搖頭嘆氣，大有好人難做之概。據說，事後有關部門要那個代打電話的人講述經過，他當然如實的說了，但到他們那裏，那個請人打電話的卻沒有及時的站出來好好解釋，這就變成是「一片面之詞」，後來還是那女人跪去低聲下氣的懇求那女人去作證，這事才得了結。

從這件事不禁叫人想到，香港人為什麼總是對待那些不相干的事不是發生在自己身上的事，原來是有……

害民之馬

軍閥別傳

陳少校

馬仲英的司令部成立後，下設八大處，他撤換了十一縣的縣長及各機關的人員，而以臨洮的黃中天、隴西的馬文炳為謀主，大批徵兵，擴充實力。次年（一九三一）三月，他又組織了河西行政委員會，想劃甘州四縣、肅州七縣為河西省，自任省主席以號令邊疆。這樣一來，財政支出大量增加，有限的錢糧收不足供應，只有再增重人民的負擔。他的軍隊名為擴旅四團，還有直屬營連，實際槍械少，裝備差，把地方舊有的自衛槍一律搜去補充，還是相差很遠。人數多了，表面上雖似整齊，實際上軍紀敗壞，使老百姓常處於擄掠騷擾的恐懼之中。這對馬仲英也不利。同時，他想獨立割據的風聲愈傳愈開，不但蘭州方面有些害怕，就是西寧方面也怕馬仲英成了氣候，對他們不利，這就導致了西寧向河西用兵。

本來，自馬麟出駐涼州後，西寧的少壯派軍人，既見了蘭州的混亂，早就有了乘機佔據河西的野心。及至馬仲英在甘州宣告獨立，聲勢浩大，他們因為摸不清馬仲英是否受到蔣介石的支持，而且支持得怎樣，曾派人冒充蘭廣密使，帶着禮物前去窺探虛實。不久之後，得知了馬仲英內部空虛，因此，到了一九三一年四月初，馬步芳遂親率大軍，突出扁都口，以迅雷不及掩耳的手段，向張掖猛撲。四月十一日，馬仲英在民樂三堡一帶迎戰失敗，自知不敵，乃率親軍數百人向西逃去。馬步芳於十五日進入甘州城，繳了投降的城防司令雷振邦、團長張廣智等八十餘人，再追馬仲英，追到酒泉而止。

馬仲英失敗後，一直退到嘉峪關外，暫駐於安西縣內。關外三縣向稱貧瘠，馬仲英的入駐，當然又加重了人民的負擔。不久之後，馬仲英乘新疆哈密維族和金樹仁構釁的機會，全部進入新疆，圍哈密，破巴里坤，把金的副將何振聲部完全繳械，使迪化為之震動。

金樹仁的參謀長魯效祖自告奮勇，率兵出戰於七角井，結果被擊敗，杜陽治、劉希曾等均陣亡。潰不成軍，金樹仁急調伊犁屯墾使張培元從東路截擊，馬仲英以久戰不利，於九月間仍退回甘肅境內。

那時候，馬步芳已返西寧，只留旅長馬德駐在酒泉。馬仲英雖然退出新疆，但他從前所部騎兵三千人，步兵五千餘人，較之敗走安西之時，大為不同。同時，他又與楊虎城取得聯繫，得到了楊的補充，人馬也大有擴展，並得到了楊的三十六師師長的名號。馬德兵力單薄，不能與馬仲英相抗，乃照馬步芳意旨，讓出酒泉、金塔、酒泉三縣，與之妥協。從此馬仲英駐於安西，將近三年之久。（四九）

感應篇

從星相談起

關一鳴

迷信看相算命的人，現在已不及從前多了。雖說還有，但迷信者的成分已有頗大變化。以前許多看相算命的，以窮人、倒霉的人為多，找的是希望「指點迷津」。後來事實證明，越指越迷，不可信，也就醒了，不迷了。現在相信此道的，以有錢人、「交運人」佔較大比數。他們已然發大財了；正如上海俗語所說：「銅鈿銀子弗怕多」，還希望再增加財富；同時更冀望逃開厄運，「趨吉避凶」。

看相算命的「哲學家」們，談到別人十年八年之後的命運，這不打緊，無法證明準或不準；但談到過去，往往「談言微中」，令人漸漸驚服而起。「哲學家」談論別人過去之所以「奇準」，實有一個萬變不離其宗的竅門，就是說好話。好話的內容不外是：稱頌人們佼佼過人，慈悲為懷，仗義好打抱不平，好人好報如此：「先生，這些年來你賺錢的本領可更大，小花錢的本領也不小，逢到朋友有危難，就像你自己的事一樣，所以，總是有人來幫你，右手去，左手來，還是積不了；再說看起來你像個怒目金剛，實際卻有菩薩心腸，哪怕是一隻螞蟻如命。」

容易成性，友道衰夾，從來不恩將仇報或不肯承認自己有那些短處的；而勤懇認自己有那些優點；一個個都自認是好的，「嘴是兇的，心是好的」。摸透了人們這種心理，看相算命的因而一直會迎合潮流，撈得風生水起。

看相算命者這職業性的「講好話」；社會之間，業餘的「講好話」者更比比皆是。「講好話」不化本錢，不費心思，而跑東跑西都吃得開，受歡迎，於是「講好話」蔚為風氣。

最起碼的「好話」如：「王先生這十幾年來一點都不見老！」其實王先生近年來兩鬢斑……

小失

初翁

東窗雜記

偶然需用一塊小膠布，先用眼睛向茶几、寫字枱以及一眼可見之處搜尋。因為需用之時很多，平常似是到處都可見到大大小小的膠布盆。可是，房間、客廳找遍了，全無蹤影，不得不打開「藥箱」，家庭藥箱內裝着數十種成藥，翻得一團糟，樣樣俱備，就是不見膠布。而膠布是「藥箱」第一位熱門貨，至少可取出數十次，也數量最大。

毫無疑問，膠布是經已用完了，沒有膠布的藥箱，即使搬得出百數十種藥品，應該說是虛有其表。

家庭裏常備常用之物，而偶然缺之，不僅以膠布為然。經驗裏，常有牙籤欠缺之事。牙籤的用途較膠布更為頻密，每次添購，也以「打」計。正以其大家認定個「耐用豐富」，往往疏忽了那個「危險界限」。

說來也很湊巧，同一時間，就招待了兩位倒霉的客人。隨便可以招待的，當然不是「貴賓」，添雙筷子加把米，也就過去了。客人之一，還是自願入廚的。廚房裏正鬧得熱鬧之際，突然發出了驚呼，因為菜已下鍋，才知道鹽缸經已顆粒無存。這情形，客人可能認為少有，其實，是常見。七件事中，這是太易負債的一件。很早以前，每次購置「五仙」、「一仙」，隨而漲到「一毫」，現在更是「兩毫」，價格雖是漲了數倍，仍然是小到可以不必列入支出項目，必須上到市場，就往往疏忽了。直到「必需品」的匱乏之時，才發覺過一……

唯有用醬油代替，無可奈何，臨時也採買不及。

之內，眼看着，笑話更大了。「常滿」的容器，也有「難得」之時……

澳洲袋鼠

伊人

成為澳洲象徵的袋鼠，因其把幼鼠放在腹部的袋裏養育而著名。牠們主要生活在新南威爾士和昆士蘭乾熱的內地。牠們為吃植物，到處亂竄，常給牧場所築的籬笆推毀，使牧場主大傷腦筋。袋鼠肉是澳洲人的食品。

「科學怪人」作者

阿元

「科學怪人」是著名的假科學恐怖形象，根據一本恐怖小說編成，而原作者是個女人。

瑪麗·W·沙莉（英國詩人珀西·B·沙莉的妻子）生於一七九七年八月。婚後不久，即隨同夫婿移住日內瓦湖畔，鄰居也是詩人——著名的拜倫。有一次，當瑪麗、拜倫和其他幾位朋友在一起時，有人提議，每人都寫出一本最佳的恐怖小說來。瑪麗聞言，大笑搖頭，認為無法認真加以考慮；但在第二天，她改變了主意，決定跟他們一見高下。

兩年後（一八一八），她的第一本恐怖小說「弗蘭肯斯坦」出版，並且一舉成名。她死於一八五一年二月，死前曾繼續撰寫同類小說，但都不及第一本精采。

難以報告的美國犯罪報告

龔念年

東翻西看集

美國總統約翰遜最近在「全國犯罪控制會議」上發表演說，要求「迅速通過立法」，防止暴力和不法行為。他說，「我們的犯罪統計，是我們的國家羞恥。」

約翰遜口中的羞恥，到底嚴重到什麼局面，他並沒有明說。但是，美國有一個「加強法律和司法行政委員會」，新近發表了一個報告，透露了一些事實。

美國「時代」週刊在三月二十四日一期中，用了相當大的篇幅介紹報告書的內容，而且發表了該雜誌自己寫的一段結言。這段結言，無獨有偶，第一句話也是從國家的羞恥開頭的：

「犯罪是美國的國家羞恥。警察忙於應付搶劫店鋪，打劫包括的罪行，法庭裏充滿了強姦和謀殺案。用任何標準來衡量，統計數字都是驚心動魄的。它們的衝擊可以在美國生活的任何一階層裏感覺到。不到十八歲的青年們，每六個就有一個人會因為交通失事以外的案件上過法庭。在一些城市區域裏，有一半的居民不敢在夜間上街，以免被襲，有三分之一的人嚇得寧肯從現在居住的地方遷走。有越來越多的人自購武器，有越來越多的人願意在家裏藏有火器，以便自衛；看門的狗已經同袖珍玩具狗一樣吃香。有越來越多的人們並不認為政府能夠並且願意保護一般的人們。」

看了這一段結言，大家也就知道，為什麼防身的鋼筆式催淚彈那樣在美國婦女之間流行了，連一般的居民都有一半人不敢在夜間上街，更何況那些手無寸鐵、難以抵抗的婦女們。

委員會是經過十八個月的調查才擬就了美國犯罪情況的報告書的。但書中特別強調一點：「美國犯罪統計數字，只能夠反映出可見的犯罪；但還有更多的犯罪是秘密的或無形的。此外，還有許多受害者根本不報告。一般的消費者和一般的商人沒有一個不是受害者，賄賂、操縱價格、漏稅、貪污等等，未被揭發的罪惡，比已被揭發的還多得多。」

這數字就更難統計。

儘管如此遮遮掩掩，美國的全國犯罪統計還是年年猛增。一九六四年長了百分之十三，一九六五年百分之五，去年又上升了百分之十。單是一九六五年一年，有紀錄的盜竊案就有二百五十萬宗，平均每八十個美國人之中就有一宗。

約翰遜自己說，美國每年約有五萬人死在暴力之下。這個數字，恐怕是過於「謙遜」了。

報告書描繪的美國是如此充滿罪惡的社會，於是有些看不清問題的人，生出了非非之想，竟然提出了下面四項不切實際的方案。

第一，把美國所有的大城市都燒掉，因為全國謀殺案的六分之一，全國搶劫案的三分之一，都是發生在大城市裏。

第二，把十五歲到十六歲的青年都集中起來，因為這些歲數的人都是無法無天的一羣。

第三，把所有的汽車都毀掉，因為全國每年有五十萬輛汽車被盜，充當犯罪工具，從搶劫銀行到走私，一概俱全。

第四，把所有的大企業取消，因為它們「在有意和無意之間鼓勵非法運用資金」，並且鼓勵「歹徒做世界」。

這四項方案雖然不是委員會提出的，但報告書自己所謂「高明」的辦法，也並不比這四項高明多少。

正確的方案，也是從四個方面著手。第一，警察——要在每五萬人口的區域內就設置警察局，增加交通工具，增加香煙盒大小的「步行對話機」，以便隨喚隨到。第二，法庭——案件太多，法官不夠，聽不完案情，就匆忙宣判。第三，監獄——全美國現在有四十二萬六千人在服刑。「有些監獄太老，應擴建；有的獄規太緊，時常引起暴動，應放寬。」第四，假釋——「這是最細緻的工作」，「今後應縮減每人負責調查、聯絡一百名假釋犯，進行觀察」。

約翰遜要求國會撥款八千萬美元，做的就是這種雞毛蒜皮的工作。美國成了犯罪的淵藪，完全是由於社會制度而產生的。這個問題不能正本清源，卻只在壓迫被統治者的司法機構方面着手，分明是捨本逐末，而這些號稱加強法治的工具，到頭來，卻可能被移花接木，轉在鎮壓群眾運動中使用。

百樂門·麗斯　今天五場獻映　猛虎威龍　慢慢走

利舞臺·麗聲·皇后·皇都　今天第十天映　戰火遊魂　創世紀

新華·豪華　第九州天　獨行俠江湖伏霸

普慶·珠江　今天四場　烽火孤鴻　朱虹　江漢　主演　沈鑒治　導演

總統·大華·皇宮　第二週　風流特務勇破……

樂聲·新聲·國華　香港女伯爵

第一張　一九六七年

大公報　Ta-Kung-Pao　342 Hennessy Road　Hong Kong

督印人費彝民

經中國人民郵政登記認為新聞紙類　廣東人民郵政管理局執照第十五號

星期版

第二萬二千七百六十九號　今日出紙三大張　零售港幣一毫　每月本港三元外埠七元

香港有利印務有限公司承印

被人稱為愛國主義影片而實際是賣國主義影片的

毛主席語錄

人民靠我們去組織。中國的反動分子，靠我們組織起人民去把他打倒。凡是反動的東西，你不打，他就不倒。這也和掃地一樣，掃帚不到，灰塵照例不會自己跑掉。

我們的人民民主專政的國家制度是保障人民革命的勝利成果和反對內外敵人的復辟陰謀的有力的武器，我們必須牢牢地掌握這個武器。

「在中國人民政協第一屆全體會議上的開幕詞」